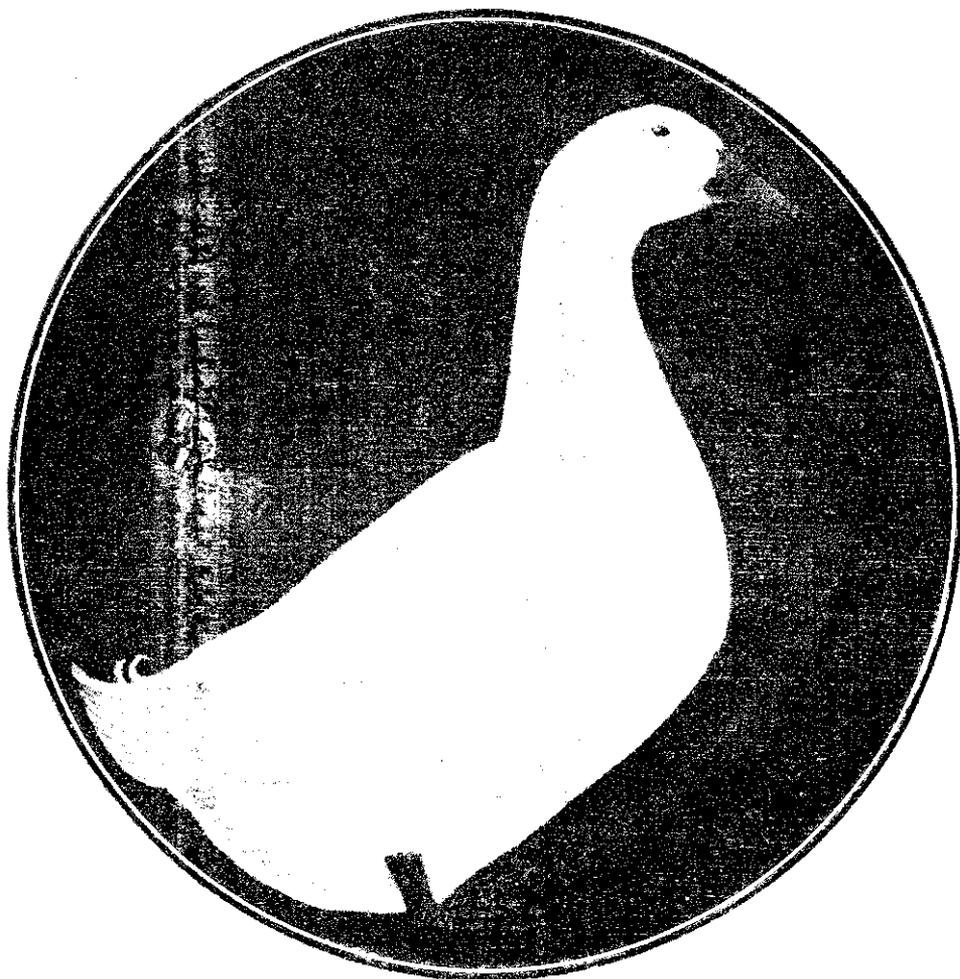


CAMPO

REVISTA

HOGAR

DE AGRICULTURA



San José, C. R.  
Mayo de 1939  
Año XI - No. 5

Borjasé Hinos

El pato de Pekin, Campeón productor de huevos y carne, debe ser, por su mansedumbre y vitalidad, el primer animal doméstico en toda granja centroamericana.

# Revista de Agricultura

## CAMPO

### HOGAR

### ESCUELA

Director y Admor: LUIS CRUZ B., Perito Agrícola de la Escuela de Agricultura de Guatemala  
 Jefe de Propaganda: Miguel A. Gallegos

Jefe de Redacción: C. E. Zamora F..

Se publica el día primero de cada mes  
 Teléfono 2458 — Apartado 783



Precios de Suscripción:  
 En Centro América, Un Peso Oro por Año  
 En el Extranjero, Dos Pesos Oro por Año

## Los pastos base de nuestra futura ganadería

Con palabra similar el ingeniero don Bernardo R. Yglesias, —cuya dedicación a la resolución de problemas agrícolas merece la más legítima loa— se dirige a aquellos ganaderos que han puesto sus ojos en la región Atlántica. Corresponde a esta Revista hacer resaltar esas palabras, porque en nuestra empeñada lucha de diez años sostuvimos dos principios que consideramos básicos de la economía nacional: uno, que la industria ganadera debe llegar a ser la segunda en importancia del país y tiene en la gran extensión de tierras ubérrimas del Atlántico fecunda promesa; la otra, que el buen pasto está realizando la transformación de nuestra ganadería y debe ser extendido en todas las regiones ganaderas. Personalmente nos hemos dedicado a la propaganda de pasturas que consideramos mejores, de manera especial al "Calingüero", (*Melinis Minutiflora Beauvais*). ¿Cuál ha sido la causa del éxito logrado en esta línea? No otra sino el convencimiento adquirido poco a poco, de que, efectivamente, el buen pasto da la buena carne y la buena leche. Los costarricenses han tratado, desde hace 50 años, de ir al día en materia agrícola; especialmente en ganadería, aquella falange de luchadores del siglo pasado, y los que ahora siguen sus huellas, pusieron sus garantías en riesgo importando sementales

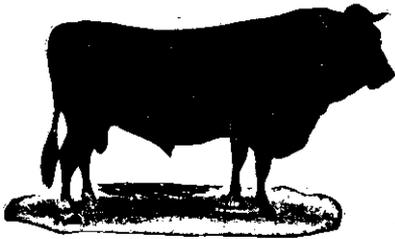
## Sumario

Los Pastos, base de nuestra futura ganadería . . . . .	193
<i>Economía.</i> —Es opinión de los ganaderos guanacastecos que el impuesto a la importación de Nicaragua debe ser mantenido . . . . .	195
<i>Crianza de Animales Domésticos.</i> —El Pato y el Carraco, merecen tanta atención como la gallina en la Granja Centroamericana . . . . .	201
Agua y Tierra — XL . . . . .	205
<i>Veterinaria.</i> —El Ganadero debe saber cómo curar sus animales . . . . .	209
<i>Sección Avícola.</i> —Beneficio de la Selección de Ponedoras . . . . .	213
Actitudes inexplicables . . . . .	219
<i>Apicultura.</i> —La colmena es la República mejor organizada y su vida diaria la enseñanza más valiosa para el hombre . . . . .	220
Decomiso de Huevos de Consumo . . . . .	215
Conservación de Huevos . . . . .	221
Porvenir Agrícola del Cantón de Nicoya . . . . .	222
Las Grandes Reservas de Costa Rica. Lindos y ricos parajes de alhende el Poás . . . . .	225
Curso elemental de Jardinería y Horticultura . . . . .	233
Un Libro Importante . . . . .	237
Sección de Canjes . . . . .	238
Notas . . . . .	240

de las mejores razas; además, trajeron semillas de pastos adecuados para esas razas, y el resultado ha sido la cantidad y calidad de fincas de lechería que enriquecen el interior del país. Siguiendo esta triunfal iniciativa, no debemos dejar de cultivar el buen pasto para la ganadería de carne, abandonando completamente aquéllos, preferidos por su resistencia natural al medio árido, con toda su insípida carencia de materias nutritivas a los pastos que, debiendo ser cultivados para que prosperen, nos darán, en cam-

bio, materias nutritivas bastantes para recompensar diez veces el esfuerzo que se ponga en ellos. La región del Atlántico según las palabras del ingeniero Yglesias, debe ser renovada destruyendo todos los amargos pastos naturales, razón de los fracasos, y sembrándola de pastos adecuados; cuando esto se haga la región del Atlántico volverá a ver días de esplendor, y no habrá necesidad de dar primas al ganadero, porque la prima y la ganancia irán conjuntamente a premiar su esfuerzo inteligente.

LOS SUSCRITORES tendrán la preferencia en la respuesta de sus consultas a esta Revista, ya que la cantidad de ellas que estamos recibiendo a diario nos impide dar los datos o referencias a todos al mismo tiempo, y debemos, naturalmente, hacerlo primeramente con quienes nos dan su ayuda. Por lo demás, cualquier consulta de cualquier índole atingente con nuestra labor será contestada a su debido tiempo.



# CURA SOL

Es el producto más recomendable para la salud de su ganado  
Laxante inofensivo — Excelente para el aumento de leche

PIDA MUESTRA GRATIS A

## Laboratorio Los Angeles

DISTRIBUIDORES:

Droguería Costa Rica y Almacén de Miguel Angel González

## ECONOMIA

## Es opinión de los ganaderos guanacastecos que el impuesto a la importación de Nicaragua debe ser mantenido

### Algunas razones en pro de esta medida económica

Cualquier asunto que se relacione con la ganadería debe ser considerado por esta publicación, como asunto de su propio interés. En efecto, nos hemos inclinado de preferencia por la enseñanza de métodos que beneficien la ganadería, considerando que, sea la primera el café como hasta el presente, o se vea esta desplazada por la del banano si circunstancias prevenibles ocurrieran, siempre deberá ser considerada, para el futuro, la ganadería como la segunda industria del costarricense. Cualquier terreno en nuestro país, esté situado en donde sea, tenga tierras fértiles o infértiles para otros cultivos, puede ser aprovechado siempre para sembrar pastos y criar ganados. La ganadería lo mismo se sostiene en las orillas del mar Pacífico, que en las grandes llanuras de San Carlos o el Guanacaste, o en las abandonadas regiones del Atlántico. La riqueza ganadera es una de las más estables. El negocio de la carne y de la leche es uno de los más brillantes, porque siempre habrá necesidad de estos artículos que permiten diversas transformaciones cuando la abundancia de ellos obligara a buscarles ese empleo. La industria misma utiliza la leche para la creación de telas y objetos, además de que reserva grandes posibilidades en la fabricación de cremas de tocador, etc. Pero no debemos pensar en esto, sino, por el momento, en tener bastante carne y bastante leche para la alimentación

del costarricense, sin necesidad de depender de otros países. Para conseguir este propósito se dio la ley de impuesto de importación de ganado, que tan mal visto ha sido por quienes piensan en su provecho personal antes que en el de los pueblos. Desde el principio de la lucha por establecer ese impuesto esta Revista estuvo de parte de la República, es decir, de parte de quienes querían que alguna vez Costa Rica tuviera ganadería propia. No podíamos mirar, pues, sino con el mayor interés todo esfuerzo por sostener dicho impuesto. La experiencia nos dice que ese es el camino. Si no morimos de hambre por falta de ganados hasta aquí, menos moriremos en adelante. Alentados por la posibilidad de crear mayores ganancias, muchos hombres de lucha iniciaron la crianza de reses en varias partes de la República, especialmente en el Guanacaste. Ellos deberían ser los únicos jueces en esta ocasión, porque son los que han podido aquilatar la ganancia o acrecentamiento general de ganados en Costa Rica.

El impuesto creado en nuestra hermana del Norte, con el propósito de llevar a nuestros consumidores el convencimiento que dependían de ella por entero, no les dio el resultado que esperaban. La acumulación de grandes cantidades de reses en la frontera indicaba la esperanza que abrigaban ellos de que nuestro impuesto fuera quitado. Al amparo de

nuestro impuesto, y del más alto aún que se fijó como medio defensivo al parecer en aquella República, negociantes nicaragüenses iban comprando el ganado de los que forzosamente estaban en la necesidad de venderlo, a bajos precios. Dos caminos quedaban a estos compradores para asegurar su ganancia, Uno era el de obtener un permiso para pasar sus reses sin pagar el impuesto interior, ya que la ley que se dio permitía esta facilidad. Otro, el de presionar por varios modos sobre nuestros legisladores para que quitaran el impuesto. Como pasaba el tiempo, y nuestro impuesto seguía allí, se ha visto que nosotros podíamos aspirar a abastecernos por nosotros mismos. La pérdida que obtendrían con la compra de grandes cantidades de ganado los obligó a apechugar con el pago de nuestro impuesto. Ultimamente daba noticia un diario de esta capital de haber pasado por la frontera una gruesa partida de reses. Por tanto, la partida está lógicamente ganada por el ganadero costarricense en toda la línea. Nos hemos podido sostener a pesar de la carencia de ganados a que estábamos acostumbrados. No ha sido, por cierto, sin sacrificio. El pueblo ha tenido a veces que comer una carne magra y de mal sabor, y cara. Pero la ha comido con la esperanza de poder alguna vez tener carne de las mejores razas de ganado bovino especiales para esta clase de artículo, y retener el valor de esas reses en el propio país. Destruir el resultado de este sacrificio sería una medida de economía, absurda. Es la acción de quien ha luchado por levantar su heredad, y cuando lo consiguió deja que otro venga y entre en ella para su prove-

cho. La independencia económica es base de la independencia política, y la soberanía se debe entender en sus múltiples sentidos. Por todo esto, el costarricense con anhelos de mejoramiento y progreso, debe tratar de elevar su potencialidad económica: la posibilidad de la ganadería es la más viable manera de lograrla.

Estos son los argumentos, en general. Hay otros que aportan hombres inteligentes y capacitados por la experiencia y el esfuerzo. De todos estos hombres escogemos uno, don David Clachar, de Guanacaste, reproduciendo aquí conceptos que ha vertido en defensa de la ley de impuesto ganadero, y que no dudamos serán analizados y pesarán debidamente en el ánimo de quienes están en el deber de contribuir a defender nuestra futura ganadería.

—Al gravarse la entrada de novillos a Costa Rica, fue con el propósito de valorizar nuestro ganado, pues en Guanacaste, en su gran mayoría vivimos de la cría de ganado, y no del engorde; el criador tiene que cuidar su ternero desde antes que nazca y después de nacido, hasta que el novillo llegue a tres o cuatro años de edad; en todo ese tiempo, es mucho el dinero que se invierte pues nuestros jornales en relación con los que pagan en la Meseta Central, son más altos. A esto hay que agregar, que a nosotros igual que al resto del país, nos cobran todos los impuestos habidos y por haber; pagamos tributación territorial, impuesto cédular de ingresos, detalle para caminos, detalle escolar, más limpieza de caminos, desagües y descuaje de árboles; y es debido a ello que los señores diputados, con muy buen criterio al dar la ley

proteccionista, tomaron eso en cuenta, que siendo nosotros tributarios lo lógico era valorizar lo nuestro y no dejarnos en competencia franca con el vecino que con nada contribuye al sostenimiento del Estado. Ahora si se desea saber si la industria pecuaria ha aumentado, y si mis palabras merecen crédito, debo decir que sí, que hay un aumento que bien vale la pena tomarlo en cuenta, y que aun queda gran cantidad de novillos de engorde para este año.

Por otra parte, no veo el pecado de favorecer la cría de ganado con un impuesto que la proteja, ¿no lo tienen el café, el azúcar, el maíz, arroz y frijoles, no lo tienen la leche y sus derivados, y también los cigarrillos; no favorecen a los zapateros y talarbareros gravando con un impuesto fuerte todo lo que venga elaborado en cuero curtido, lo mismo los carpinteros y sastres, gravando los muebles y las ropas cosidas? Lo natural es que si favorecen las industrias antes mencionadas y a los obreros, que entre la pecuaria en cuenta, que no la dejen por fuera. Nosotros los de Guanacaste, pagamos todo lo que consumimos con un mayor recargo en fletes, derrames, y comisiones, sin tomar

en cuenta, que cuando esta mercadería llega a estos lugares, ha pasado por varias manos, dejándose cada uno su correspondiente ganancia; entonces por qué no dársenos el chance de obtener un mejor precio en lo que vendemos?

El Guanacaste ha pagado sin una sola queja, sin lamentaciones, todos los impuestos con que han gravado todo lo que consumimos, empezando por el de la harina. De modo que pienso que la protección a la ganadería es de lo más justo, y que no debe moverse por muchos años más.

En el Guanacaste, años atrás había mucha mayor cantidad de ganado que hoy día, eso es innegable, pero debido a la competencia del ganado de Nicaragua que invadía nuestro mercado, y siendo más fácil engordar que criar y con menos costo, resultando mejor negocio para el que podía formar buenos repastos se entró en competencia, yéndose desde luego a muy bajo los precios del ganado.

En Nicaragua el peón gana mucho menos que el nuestro, según me han dicho, la comida para ellos deja que desear, y es un peón mucho más sufrido; en estos momentos me contaban que un mandador de una finca

**Más lavará usted y  
con más satisfacción**

usando el magnifico

**Jabón PALMERA**

(que se vende empaquetado)

**INDUSTRIAL SOAP. CO.  
AGUSTIN CASTRO & CIA.**

La BOTICA ORIENTAL

le ofrece SUERO BUTANTAN

para mordeduras de culebras

Dirección telegráfica  
"ORIENTAL" San José

Teléfonos: 2005  
3004

---

gana 9 córdobas, que al cambio actual sería más o menos ₡ 9.00. ¿Como podríamos nosotros competir, si cualquier peón nuestro gana ₡ 45.00 al mes y su comida?

Temo a Nicaragua le pase lo que a Costa Rica, pero por motivos inversos, a Costa Rica le perjudicó la libre entrada de novillos, no podíamos soportar nuestros gastos con el producto de las ventas de nuestros ganados, había que sacrificar el doble o triple de animales para poder hacer frente a nuestras necesidades. En Nicaragua al prohibir la salida del ganado para Costa Rica, tendrán que ser pocos los compradores, y pagar los novillos a bajo precio para guardarlos y esperar hasta el momento en que puedan sacarlos, y es natural el que los vende

los venderá por cualquier cosa, pues él necesita su dinero y llegará la conclusión que no es negocio la cría y la abandonarán, y cuando en Nicaragua se den cuenta serán muchas las fincas de ganado desaparecidas, y para rehacerlas, no es cuestión de pocos años. Esto es lo que pasó en Costa Rica.

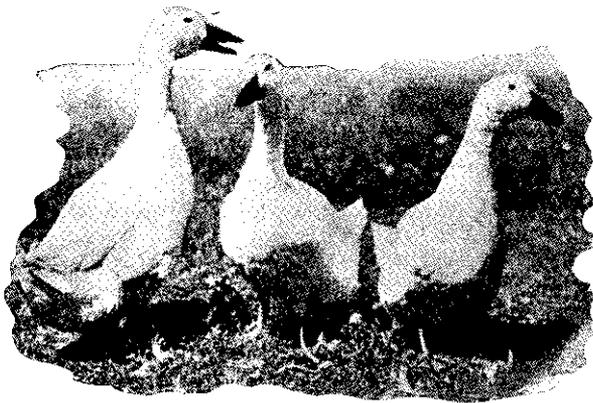
Por gran suerte, en el Guanacaste se han dado cuenta de ello, y hoy día el que vende una vaca lo hace por necesidad o por ser defectuosa para la cría, pero nadie la vende si es buena, por el placer de venderla, lo que me hace pensar que dentro de algunos años más las haciendas y fincas de ganado se encontrarán en muy buen pie, y no habrá necesidad de importarlo.

**David Clachar**

Crianza de Animales Domésticos**El Pato y el Carraco merecen tanta atención como la Gallina en la granja centroamericana**

Hemos hablado de la gallina, y ahora vamos a hablar del pato y del carraco, como animales domésticos de gran utilidad en la pequeña granja o la casa campesina. Hagamos la distinción de que los llamados carracos en Costa Rica no son sino una variedad de un mismo género de palmípedas, y que el nombre verdadero, para ambas especies aquí mencionadas, es el de "patos", siendo diferenciadas con la distinción de "pato mu-

cords a que no está acostumbrado el criador de gallinas, es tan constante que se fija, para algunos ejemplares, en más de 100 huevos en 100 días. Desde luego, por nuestra experiencia, debemos recomendar la variedad llamada Pato Blanco de Pekín, o Pato Imperial, nombre que se le da por cuanto esta ave fue cultivada especialmente para la Casa Imperial China mientras aquella existió. El Pato de Pekín que recomendamos es de gran volumen, des-




---



---

*Trío de Patos Pekineses, llamados también Imperiales, cuyo hermoso color blanco perla y plumaje fino constituye la base para una nueva industria centroamericana*

---



---

do" para los de apéndices carnosos en la cabeza, y "pato gritón" para nuestros carracos, que carecen de ellos.

La conveniencia de la crianza del pato de esas y otras especies debe ser inmediatamente considerada por nuestros granjeros o dueños de "patios" de aves de corral. El "pato mudo", especialmente, posee una carne deliciosa, suave y agradable por todos conceptos, y su postura, que alcanza a re-

arrollando en forma precoz asombrosa, posee bellissimo plumaje blanco marfileño, tiene las patas de color rojo y el pico anaranjado, y en la viveza de sus ojos oscuros y pequeños se adviene su vitalidad. Los huevos son grandes, de peso de 90 gms. y más, de cáscara color blanco verdoso, y con alto poder de germinación constante. Las hembras tienen la ventaja de no enclocarse fácilmente, y teniendo la prevención de no dejarlas dormir en

sus mismos nidos la cloquez puede ser evitada durante todo el tiempo que se desee. El huevo de pato es excelente, y su uso en cremas delicadas y repostaría fina le asegura un buen mercado

El desarrollo de los patitos es, como se verá, verdaderamente prodigioso, hasta decir que un pato de tres meses tiene igual cantidad de carne que una gallina, de raza para carne, de seis meses. Son extremadamente voraces y esto facilita su rápido crecimiento, pero debe tenerse cuidado con ellos mientras sean pequeños ya que, contra lo que se creería, durante esa época son muy susceptibles a la humedad, así como al sol que los mata casi instantáneamente si los baña con todo su fulgor en las horas del mediodía. Su voracidad suele acarrearles la muerte si por acaso penetran a un campo sembrado de frijoles y comieran en abun-

dancia. Suelen adquirir la dolencia que nuestros campesinos denominan "embuchado", de la cual se pueden curar abriéndoles el buche con una navaja, o cortaplumas como se le llama, bien afilada y desinfectada por prevención, se les libra el buche de su carga y se sueltan después de haberlos cosido con hilo de algodón y una aguja corriente, operación fácil y útil que deben aprender a practicar nuestros agricultores.

Como algunos granjeros o pequeños propietarios podrían llegar a formar sus patios con estos animales especialmente con el propósito de utilizar sus posturas, podemos recomendar, además del mencionado Pekinés blanco, el "Indians runners", de raza pequeña o de "carracos", que se ha llamado "el Leghorn de los patos". Tradistas especializados señalan también, como especies convenientes para tal fin, las de Rouen, de Normandía,

## Libros para el Agricultor

DAIRY CATTLE AND MILK PRODUCTION, por Clarence H. Eckles, B. S. A., D. Sc. ....	22.00
PROPAGATION OF PLANTS, por M. G. Kains. ....	22.50
GARDEN FLOWERS IN COLOR, por G. A. Stevens ....	14.00
CACTUS CULTURE, Ellen D. Schulz ....	17.90
LA LECHE Y SUS PRODUCTOS, Víctor M. Peraza ....	24.50
CANARIOS, PAJAROS CANTORES Y DE ADORNO, por Estanislao Guarro ....	7.75
CRÍA DEL CANARIO, por Estanislao Guarro ....	3.00

DE VENTA EN LA  
**LIBRERIA LEHMANN & Cía.**

Duclair, Aylesbrough, Khoki y Cambells; y como inmejorable para la confección de "foi-gras" ese delicioso plato de los buenos "gourmet", el de Berbería. No dejaremos de citar, ya que es oportuno, y por ser escasamente conocidas, algunas otras variedades, tales como el Mandarín, de pequeño tamaño, el American Hood Duc y Teal, pequeños, los más pequeños aún Green, Blue Wing, Teal de Norte América, Formosian Teal—japonés—, el Black East Indians y el Grey & White Calls, el de Suecia. La raza Aylesbrough es de buenas ponedoras y magnífica carne, compitiendo con el Blanco de Pekín. También citaremos los ánades americanos, de gran tamaño, y los varios descendientes por cruces sucesivos de estos; y para finalizar aquellos que no prestan otro servicio que el de embellecer los jardines, como los Cayugas, Indianos o del Labrador, Chanterelles, Poloneses, Carolinas, Mignons, etc. etc. No hay gallinas de razas especiales para carne capaces de competir con los Patos de Pekín o Aylesbrough, como se verá

por el siguiente cuadro, registrado en competencia con gallinas de buena raza para carnes:

Días	Patos		Pollos	
	Libras	Onzas	Libras	Onzas
7	--	4 ½	--	1 ¾
15	--	9 ¼	--	3 ¾
30	1	10	--	11
45	2	13	1	4
60	4	4	1	14

Peso progresivo de los patitos, hasta 60 días

Días	Libras	Onzas
1		2 ¼
10		7 ½
20	1	
30	1	8
45	2	12
60	4	4

Como se ve por los datos anteriores, un patito da suficiente carne para comer dos meses después de nacido, habiéndose conseguido ese resultado, por medios naturales, en la mitad del tiempo que se requiere para un pollo de buena raza. Como ventajas muy dignas de tomarse en cuenta están las de su resistencia a las enfermedades, su menor exigencia en cuanto a la alimentación, su menor propensión a causar daños en los sembrados, especialmente los de mayor tamaño, su resistencia a la humedad una vez que han adquirido conveniente desarrollo, etc. etc. Las plumas de estos animales tienen especial valor, como decíamos en el articulito inicial de esta serie, y ya hay mercado para ellas en Costa Rica, mercado que aumentará a medida que haya mayor abundancia de materia prima, esto es, de plumas de pato, pues



EL MEJOR RELOJ  
JOYERIA MULLER

San José, C. R. - Avenida Central

se podría exportar el producto. Contra la creencia general al pato no es indispensable el agua, a pesar de ser este su medio natural, pues crecen bastante bien en donde no la haya, aun cuando siempre es mejor proporcionársela si fuere posible. Por otra parte, como les satisface mucho retozar en ella, nada más fácil, especialmente en determinadas circunstancias, que hacerles una pileta en la cual puedan dar su chapuzón a la hora que lo deseen. Los patitos de pequeño tamaño no deben ser descuidados ni permitirles ir lejos con la madre, pues la conformación de sus pies, hechos para remar, les facilita enredarse en las zarzas y matojos o volcarse, y si esto ocurre no pueden enderezarse por sí solos, en manera que mueren allí si no se les auxilia oportunamente.

Cada pato macho puede cubrir sin esfuerzo ni debilitamiento un número de seis hembras, y esta debe ser regla a seguir por los criadores para los óptimos resultados a conseguir. Estos animales, por su mansedumbre, no ocasionan molestias, y se puede decir que constituyen una distracción al mismo tiempo que una fuente de provecho. Como las gallinas, aquellos ejemplares mejor alimentados pueden rendir una mayor productividad, pero, como decíamos, el alimento que requieren es mucho más sencillo. Un amasijo de maíz y de afrecho, en partes iguales, mezclado con sangre de res cocinada, a lo cual se adiciona una ligera cantidad de carbón vegetal molido para evitarles la inflamación por formación de gases, o un compuesto de maíz molido, papas y verduras cocidas, desperdicios limpios de cocina, sangre de res, restos de carnes cocidas y sobrante de hortalizas constitu-

yen alimentos que mantienen a los patos sanos y en estado de producir el máximo resultado. Todo esto se consigue a muy bajo costo, pues la sangre de res se adquiere por medio de trabajadores empleados en los mataderos, los restos de hortalizas entre los hortelanos o verduleros cuando ha cesado la venta, y los desperdicios de cocina como sobrante de la diaria comida de la familia. Para los patitos es muy recomendable la masa de maíz revuelta con leche desnatada para laxante que les es muy provechoso, y un pequeño porcentaje de carbón vegetal

Para finalizar demos un análisis de la carne de los patos que revela, entre otras cosas, la enorme cantidad de grasa que posee este animal en forma que no hay otra ave alguna capaz de igualarlos en este sentido.

#### Relación nutritiva de la carne de pato

Albúmina . . . . .	14.30
Grasas . . . . .	44.20
Hidrocarburos . . . . .	—
Agua . . . . .	40.85
Sales varias . . . . .	0.65
	<hr/>
	100.00 %

Los patos en sitios abiertos prestan útiles servicios. Limpian las fuentes y los ríos de sustancias que los intoxican o descomponen, de gusanos e insectos que en ellas se crían y existen. Alegrian la vista con su hermoso colorido, y dan ejemplo de limpieza buscando deleitosamente el agua como enseñando al hombre que la limpieza es también un regalo para el cuerpo, regalo que nada cuesta y mucho satisface.

# AGUA Y TIERRA

Por Juan Monteverde

## XL

Listos de nuevo para emprender marcha como ofrecimos, allí estaba nuestro hombre.

Tengo, nos dijo, diez manzanas de terreno, y en éste una casa cómoda relativamente, como suele haberlas por acá. Tengo, además, una yunta de bueyes, mi caballo, cuatro vacas y un patio de gallinas numeroso. Mi familia, cinco en total, me ayuda como es natural en todos mis quehaceres, sin distracciones inútiles; pero trabajamos como de rutina, y nuestro esfuerzo, como antes le decía, no corresponde sino en lo estricto necesario para el cotidiano sustento, y aún, señor, hay veces que con estrechez.

Nos llevó a mostrarnos su heredad, y pudimos observar la causa de su aflictiva situación, en una simple ojeada, sin ser otra que la que tanto hemos combatido como hija legítima del desdén con que se ve todo lo nuevo, de la falta de empeño y la suprema desidia y la carencia de gusto estético. Aflicción nos causó ver el estado ruinoso de sus haberes y nos convencimos de que tenía razón, y mucha, de lamentarse de lo que él llamaba su **poca fortuna**. Pero ¿cómo es posible que con tan escasos conocimientos y tan apocado pensar hayamos de ver el rostro de la fortuna que talvez se vuelve y le sonríe a otro que al parecer hace menor esfuerzo por conseguirlo?

Ya en posesión de nuestra observación total sabemos en qué consisten sus diarias pesadumbres, sus conti-

nuas desilusiones y todos sus desencantos. Tiene Ud., amigo, potreros y en ellos animales que son la ilusión del trabajador, pero su yunta de bueyes está ociosa, y los otros animales les van disputando a corta distancia las hebrillas de yerbajos que crecen endebles. Me dice que sus vacas apenas dan dos botellas de leche, las gallinas unos cuantos huevos y las colmenas alguno que otro panal para endulzar el paladar de sus chicuelos.

Triste es en verdad, que achaque luego a la pobreza de sus terrenos o a la inclemencia de las estaciones la mala fortuna que tiene, cuando el secreto de ella reside en la rutina, en la continuidad de usos de que no quiere desprenderse usando de la poca o mucha inteligencia que posee y que es la única consejera verdaderamente interesada en ayudarle.

Vamos a mirar todo con espacio: con sus recursos bien empleados puede Ud. sacar a sus vacas de seis a diez botellas de leche, a sus gallinas un huevo diario de cada una, a sus colmenas de cincuenta a cien litros de miel por caja, a sus terrenos cinco veces más de la producción actual.

Si Ud. pone en práctica lo que vamos a decir, su situación se transformará como por encanto, su decaimiento se cambiará en fe, su mirada tendrá nuevo brillo, y verá despejado su horizonte y más brillante el sol, porque el hombre que produce de sobra para sí y los suyos, y para sus

semejantes, es quien realmente goza de la vida con toda plenitud. ¿Qué más podríamos ofrecerle? Para esto no tiene Ud. que hacer sino una cosa: cambiar de manera de pensar. Por lo demás tendrá el mismo ambiente, serán los mismos suyos quienes le ayuden, será todo igual para Ud. y sus costumbres naturales, las mismas que hasta ahora. Porque nuestros campesinos poseen el dón de la asimilación y cuando llegaren a convencerse de lo real de un sistema resuelven el problema solos y a su mejor conveniencia. En primer lugar, destruya de sus potreros de pastos naturales las tres terceras partes, y siémbrelas de pastos de corta dejando sólo una tercera parte para que en su superficie retozen y se estiren sus animales. En segundo lugar, tome un arado y unza a él sus bueyes, y antes de sembrar su arrozal, su frijolar o su milpa, rompa profundamente el terreno y deje que el sol entre en la capa de humus y la bañe de fecundos rayos de luz. No deje, además, que el agua que corre por sus tierras se desperdicie, y riegue con ella los surcos, y enseñe a sus colindantes que lo mirarán talvez con burla, que si siguen este ejemplo tendrán también, como Ud., una nueva visión de la vida en poco tiempo. Nada nuevo, amigo, estamos enseñando. No hacemos sino insistir en enseñanzas que antes fueron hechas, y que a muchos antes que a Ud. beneficiaron. Si Ud. quiere cambiar la vida tenga esto en cuenta: a las vacas la leche les entra por el hocico, y a las gallinas el huevo por el pico.

### **Sobre abejas**

Las personas dedicadas a explotar el negocio de apicultura no sólo pue-

den sacar buen provecho de su tiempo empleado en atender a estos animalitos tan maravillosamente inteligentes, sino que aprenderá cosas que quizá sin la observación de sus costumbres nunca habría conocido. No hay en el mundo de los negocios, tratándose de industria animal, ninguno que corresponda de manera tan profícua al mínimo gasto que requieren las abejas, puesto que una sólo persona puede atender como corresponde un número de 250 colmenas, y aún más llegado el caso, en ciertas épocas del año. A pesar de lo dicho hay que tomar en cuenta que, para ser apicultor, se requiere tener conocimientos especiales, y la más esmerada atención a sus diligentes obreros.

Por ejemplo, se emplea esta atención y conocimientos al pasar por el frente de una colmena y escuchar un zumbido sordo, peculiar, y mirar escasa actividad en las obreras y cierto decaimiento en las guardianas de la piquera, porque si se ignora qué pasa allí, y se deja para luego su necesario examen, es posible que después el remedio sea tardío y los resultados del descuido hayan de ser pagados con el valor de la colmena. Cuando un hecho como el que hemos indicado ocurra, miremos inmediatamente dentro de la colmena, y con seguridad habrá allí en cantidad cierta larva destructora que persigue a las abejitas y acaba con la colmena. Cuando por desidia o descuido esas larvas tomaran posesión del colmenar el daño sería enorme, y tal vez irreparable. El propietario de colmenar que no lo atiende por sí mismo debe hacer entender a sus encargados que sus colmenas deben ser constantemente atendidas, una por una, diariamente. Al-

guna vez hemos explicado lo que debe ser hecho para instalar debidamente un colmenar, puesto que, de no tener la más esmerada atención es mejor no tener colmenas. Una colmena debe ser de fácil examen, sea, de marcos móviles: 10 en la cámara de cría, y 10 para almacén de la miel en la primera alza, y la misma cantidad en las otras si fuere necesario. Si la cámara de cría de una colmena fuere muy poblada, o **fuerte** como se llama, se le pueden agregar dos alzas, y la misma cantidad en las de miel si fuere necesario: la riqueza en obreras indica lo que se debe hacer. Es indispensable impedir, por medio de un **Excluidor**, que la reina pase a poner sus huevos en los marcos de las alzas que son destinados a almacén de la miel si se quiere que ésta sea limpia, sin sustancias extrañas, porque esta miel así recogida es la que obtiene mayor valor. Una colmena así preparada, en sitio de charrales con mucha flor que es muy buena para miel de abejas, producirá, como dije,

de 50 a 100 litros. En algunos sitios en donde haya mucha abundancia de flores, y con gran riqueza de obreras, se puede hacer dos extracciones por año. Las costas marinas son abundantes en flor melífera, pero la miel que así se recoge, a diez millas de distancia de ellas, es salobre, por estar saturados los colmenares entre sí ha de ser de cuatro millas por lo menos, para que no invadan recíprocamente sus zonas de trabajo.

Hay muchas otras cosas de que tomar nota, pero lo haremos en otras ocasiones pues el poco espacio nos lo impide ahora. Pero aprovechamos esta oportunidad para llamar a nuestros amigos a la conveniencia de que en sus fincas tengan algunas colmenas cuando menos para su uso personal, desde que la miel de abejas es uno de los alimentos más sanos, ricos y exquisitos, y el uso de la miel de abejas en la medicina evita enfermedades por un modo en exceso agradable a todos.

:-----:

**LEA LA REVISTA, y haga que sus amigos la lean. Cada suscriptor está en el deber, como centroamericano, de cooperar a la extensión de conocimientos agrícolas haciendo por lo menos un nuevo suscriptor. El aporte que esto significa será devuelto inmediatamente en mejoras para todos los lectores.**

Si Ud. es buen lector, lea BOHEMIA, la revista de los reportajes y de las buenas novelas.

ROJO Y NEGRO y la Revista X.

"PERSONALIDAD y CULTURA MENTAL", es la revista que le dará múltiples conocimientos y hará en Ud. un carácter.

"ULTRA" y "SINTESIS", las dos revistas que se complementan para hacer de Ud. una persona culta.

Solicítelas Ud. en los puestos de revistas, Cigarrerías, vendedores ambulantes o en la AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES la casa del buen Lector.—Le servimos cualquier revista o periódico en inglés.

APARTADO 1348

TELEFONO 3234

## VETERINARIA

## El ganadero debe saber cómo curar sus animales, y tener a la mano medicamentos y aparatos de fácil manejo

*Durante algún tiempo hemos tenido el placer de sostener correspondencia con el Director del Depto. de Agricultura de la República de Panamá, don Alberto Federico Alba, y aquilatado así su esfuerzo loable por enseñar en su país aquello que sea de utilidad. Además del cargo oficial, el señor Alba dirige una valiosa sección agrícola en el diario "La Estrella de Panamá", con el cual mantiene esta Revista, asimismo, cordiales relaciones e intercambio. A instancias nuestras el señor Alba accedió a publicar en "Revista de Agricultura" un interesante artículo de su sección, y nos complacemos en agradecer públicamente esta deferencia que beneficia a nuestros muy estimados suscriptores.—N. de la D.*

El ganadero que quiere tratar a sus animales, necesita para tal propósito ciertos conocimientos, medicinas adecuadas y algunos instrumentos.

En cuanto a los instrumentos, puede concretarse a los siguientes:

Una jeringa de inyección de 10 a 20 c.c. con agujas cortas y largas para la aplicación de sueros y bacterinas.

Un aparato infusor para inhalaciones, inyecciones, intravenosas o de grandes cantidades, lavados del interior de la ubre, irrigaciones, etc.

Recomendamos conservar las medicinas e instrumentos en una caja de madera que pueda cerrarse con llave, para que siempre estén a la mano y evitar que personas incompetentes puedan hacer mal uso de ella.

### Cómo se Administran Medicamentos

La administración de medicamentos a los animales no siempre es fácil, por-

que casi todos rechazan las medicinas, por su olor o sabor extraño. Requiere además de habilidad y paciencia, cierta precaución para evitar que el animal muerda o patee a la persona que la aplica, o sea lastimado. Especialmente los medicamentos líquidos, suministrados por fuerza, penetran fácilmente en la traquea y pueden provocar neumonías, que casi siempre resultan mortales.

La manera más segura y sencilla para administrar medicinas a los animales, es por medio de inyecciones.

### Caballos

Los caballos rehusan medicamentos que se le extienden con una espátula sobre la lengua, y los escupen. Puede dárseles únicamente píldoras o polvos, mezclados en el forraje y éstos sólo cuando poseen un olor y sabor agradable para las bestias.

Los medicamentos en forma de polvo, se suministran disueltos en agua, en la que se pone un poco de afrecho, o se les mezcla en el forraje acostumbrado.

Píldoras se administran poniéndolas en el fondo de la lengua y se les hace tragar. En cuanto a medicamentos líquidos es preferible evitarlos en los caballos, y en caso indispensable no usar la fuerza si el animal se resiste.

### Ganado Vacuno

A los bovinos, pueden administrarse todos los medicamentos en forma líquida, diluidos en agua, dándoseles a beber en una botella, o mejor, usar

un bote de hoja de lata. Se toma la cabeza por las astas y se sostiene extendida hacia arriba, es decir, doblándola levemente hacia atrás, y se les hace beber.

### **Cerdos**

A esta clase de animales nunca se les obliga a tomar medicamentos líquidos, por medio de una botella. Se prepara una pasta espesa, con afrecho o harina, que se mezcla con el medicamento, y se le pone entre la pastura o forraje acostumbrado. O se extiende ésta pasta con una cuchara sobre la lengua.

### **Perros y Gatos**

Se les dan medicamentos líquidos por medio de cucharadas, poniendo el preparado en el hueco que se les forma en el interior del hocico al estirar hacia un lado las mejillas. Para administrar píldoras o polvos, se envuelven en un pedazo de carne, dándoselos a comer. La aplicación de píldoras sin carne es procedimiento inseguro; especialmente los perros, las deponen con frecuencia.

### **Aves de Corral**

A éstas se administran medicamentos en forma de píldoras pequeñas, o cuando se trata de polvos solubles en agua, disueltos en ésta. Es necesario enjaular las aves para obligarlas a tomar el agua conteniendo el medicamento.

### **Inyecciones**

Las inyecciones subcutáneas se aplican entre cuero y carne, las intramusculares se suelen aplicar directamente en el muslo o la carne, y las intravenosas en la vena del cuello (yugular).

Las inyecciones subcutáneas son las más usuales, las intramusculares obran

con mayor rapidez que las subcutáneas, y la intravenosas presentan sus efectos casi inmediatamente, siendo por esto, las indicadas en caso de urgencia o de peligro.

### **Instrumentos para aplicar inyecciones**

En la medicina veterinaria, se usan con preferencia jeringas de 10 y de 20 C. C. Antes y después de cada inyección, es indispensable desinfectar la jeringa a fin de evitar infecciones, por el polvo, gérmenes o suciedades adherentes, a veces invisibles. Asimismo es necesario esterilizar las agujas, hirviéndolas en agua durante cinco minutos. La parte de la piel en donde se va a poner la inyección, se desinfecta con tintura de yodo o alcohol. Antes de aplicar inyecciones intramusculares o intravenosas se rasura el pelo en la parte seleccionada para la inyección, y se le desinfecta también con yodo o alcohol.

### **Inyecciones subcutáneas**

La región más apropiada para aplicar inyecciones subcutáneas, es la parte detrás del codo, pescuezo, pecho o costados, pues ahí la piel es más delgada y plegadiza. En los cerdos pueden aplicarse las inyecciones subcutáneas en la piel del fondo de la oreja o en el sobaco. En los perros se prefiere la piel sobre la nuca, por ser un lugar en que no se ensucian con tanta facilidad, evitándose una infección posterior.

Se levanta la piel con la mano izquierda, formando con los dedos una plegadura. Con la mano derecha se introduce la aguja sola entre el pliegue de la piel, teniendo cuidado de que la punta, no penetre en la carne. Se suelta la piel, se conecta la jeringa después de haberla cargado con el

medicamento y se inyecta su contenido lentamente. Entonces se saca la aguja y la jeringa, juntas, y se da un ligero masaje con el dedo, en la roncha que dejó la inyección hasta que desaparezca.

### **Inyecciones Intramusculares**

Para aplicar estas inyecciones, conviene usar agujas largas que pasen por la grasa y alcancen los músculos. Los lugares más apropiados para inyecciones intramusculares son la musculatura del anca y de la parte superior de los muslos. Se pueden poner inyecciones intramusculares en los músculos de el pecho. En los cerdos se prefiere la parte interior, superior de la pierna trasera.

Se prepara la piel donde se desea poner la inyección de igual manera que para las inyecciones subcutáneas. Después se introduce la aguja profundamente y en un ángulo recto sobre el punto destinado para la inyección. Se conecta la jeringa antes llenada y se inyecta el contenido lentamente. Entonces se retira la aguja y jeringa en un solo movimiento y se fricciona con el dedo.

### **Inyecciones Intravenosas**

Se aplican generalmente en la vena yugular (sea la de la garganta, que pasa por los costados del cuello). Después de la esterilización de agu-

ja y jeringa, se corta el pelo, formando un pequeño claro en el sitio donde va a ponerse la inyección. Se desinfecta con tintura de yodo o alcohol, y con los dedos de la mano izquierda se oprime la vena debajo del punto elegido para la inyección. La vena se infla visiblemente hacia afuera, encima del punto comprimido. Se puede también usar para estos fines una soga alrededor de la parte inferior del pescuezo. Luego se introduce la aguja (sin jeringa), en la vena hasta que se presente un chorro continuo de sangre. Esto significa que la aguja entró ya bien en la vena. Se suelta la mano izquierda (o la ligadura alrededor del pescuezo), se conecta la jeringa llena, en la aguja puesta, y se inyecta lentamente el contenido en la vena. **Debe tenerse mucha precaución de que la jeringa conteniendo el medicamento no lleve también aire. Por lo tanto, es indispensable hacer salir cualquier burbuja de aire que exista dentro de la jeringa antes de conectarla con la aguja.** Para este fin se coloca la jeringa en dirección hacia arriba, después de haberla cargado con la medicina inyectable. Burbujas de aire, tal vez existentes, desaparecen cuando se aprieta el émbolo de la jeringa un poco.

Para inyecciones de más de 20 C. C. se usan con ventaja, en lugar de jeringas, aparatos infusores especiales.

## **Bajo el Sol de Liberia**

Con este título publicamos la primera parte de una serie de "andanzas y observaciones" debidas a la pluma de nuestro colaborador Rumá Benharis en el número correspondiente a Abril. Pedimos excusas al amigo autor por cuanto de-

bemos dejar para el próximo número la segunda parte de la serie, en razón de haber llegado a nuestras manos una vez que estuvo levantado el material de la presente edición, y ofrecemos a los lectores incluirlo en el número de Junio.

---



---

**Sección Avícola**



---



---

**Por Avicultor**
**Beneficios de la selección de ponedoras**

Todo el mundo sabe que la presencia de las gallinas no ponedoras neutraliza la ganancia que se podría obtener de una gallina que esté poniendo. Tales aves que no ponen pueden eliminarse del stock mediante la selección.

Los puntos que deben observar al hacer la selección son: la salud, las condiciones actuales de postura, las "performance" pretéritas y las posibilidades futuras como ponedoras o criadoras. A menos que una gallina tenga buena salud, no se puede esperar que ponga. Las gallinas extenuadas que estén bajo el tamaño nor-

mal y que sean poco activas, deben sacarse del stock. No se considera prudente entresacar las gallinas que estén en condiciones de postura. En realidad, nunca ha sucedido que los huevos de una gallina ponedora no hayan alcanzado a cubrir el gasto de alimento, y si se piensa venderla más tarde, la postura cesará antes de que sea enviada al mercado. Si se trata de propósitos generales de crianza, no es ventajoso dejar otras aves que aquellas excepcionales sobre la tercera estación de postura, pero, en el caso de las aves Leghorn, uno puede guardarlas durante tanto tiempo como




---



---

*La raza Leghorn Blanca da la más alta calidad de ponedoras. El grabado muestra una campeona cuya postura fué de 315 huevos en un año. Apréciense el tipo perfecto de la buena ponedora, el cual debe ser ejemplo para todo criador que desee el más alto resultado.*

---



---

muestren evidencia de haber puesto bien durante la última estación.

### Característica de una gallina ponedora

Es relativamente fácil determinar si una gallina está en condiciones de postura o no. La cresta de una gallina ponedora es de color rojo brillante, y alargada. Los ojos son brillantes y le dan a la gallina la apariencia de estar alerta. El ano se les agranda, es suave, flexible y no tiene color amarillo. Los huesos púbicos (a cada lado del ano) están separados y hay considerable profundidad entre ellos y la parte posterior del hueso de la quilla. La región abdominal de la gallina que está poniendo es más ancha que aquella de una gallina que no lo está, debido a los grandes ovarios y oviductos y a los intestinos más dilatados. En las gallinas no ponedoras los huesos púbicos y el de la quilla están juntos. El ano se les seca, se pone estrecho y arrugado. La cresta, barba y cara de las gallinas no ponedoras son de color rojo oscuro haciendo contraste al rojo brillante de la gallina ponedora. La gallina poco productora pasa por lo general inactiva. Su cabeza puede ser corta, o de apariencia larga y angosta.

### Importancia del pigmento

En el caso de las variedades de pollitas de piel, amarilla, su "performance" pasada puede estimarse con mucha seguridad, observando el grado de pérdida del pigmento amarillo de las varias partes del cuerpo, como ser, las patas, el pico, los lóbulos de la oreja y la piel.

La provisión del pigmento amarillo se pasa a la yema del huevo cuando la gallina está poniendo, y la provi-

# Cemtex

UNA PINTURA  
A BASE  
DE CEMENTO  
**PORTLAND**

*El Revestimiento Ideal para  
el Hierro Galvanizado*

*El Mejor Acabado para  
Fachadas y Superficies de  
Cemento*

**NIETO & CO**  
S.A.



**Detroit Graphite Company**

Fabricantes de Pinturas Técnicas  
para todos los Usos

368 Fourth Ave. New York, EE. UU. A.

sión que hay en la piel se termina. El pigmento que ya está en la piel y en las patas sigue saliendo hacia afuera, y si la postura continúa por bastante tiempo, estas partes perderán por completo su color amarillo. El grado de decoloración puede decirnos cuánto tiempo ha estado poniendo una gallina. Deben tomarse también en cuenta las diferentes razas, pues mientras más gruesa es la piel de las gallinas, más tiempo requiere para blanquearse. Por lo general, el pico se decolora después de seis semanas para que se blanqueen las patas. Las patas decoloradas nos dicen por lo general que una gallina ha estado poniendo por un tiempo largo.

#### **El desplume es también una guía**

Con propósitos prácticos, desde

Enero a Abril, uno puede juzgar la última "performance" de una gallina por el grado de pigmento amarillo que hay presente. Mientras menos pigmento amarillo tenga una gallina en su pico y patas, mejor será el record de postura, y mientras más color amarillo, más pobre será su record. Sin embargo cuando una gallina deja de poner, el color amarillo se restablece. Además, en aquellas partes donde las gallinas no se alimentan bien, o si se permite a las gallinas que permanezcan cluecas, o si, por alguna causa toman vacaciones de un mes, mostrarán color en las patas y puede estar en condiciones de postura, habiendo recientemente vuelto a poner. La selección se hace con más seguridad en aquellos stocks bien llevados.

### **Decomiso de huevos de consumo**

En los seis primeros días del mes de enero se decomisaron 212.377 docenas.

Considerando de importancia vamos a dar a continuación una ligera información con respecto a la labor que está realizando en nuestra hermana la República Argentina, la inspección sanitaria de la Concentración Municipal de Huevos, que actualmente dirige el renombrado avicultor platense, Prof. don ATILIO ROSSI, persona o colega con quien mantenemos desde hace algún tiempo correspondencia y cuya labor en pro de la Avicultura es altamente beneficiosa y apreciada dentro y fuera de su país.

Según informa el Ministerio de Agricultura, debido a las altas temperaturas registradas en los últimos días de diciembre y en la primera semana de

enero en las regiones avícolas del país. (Entre Ríos, Buenos Aires, Santa Fé y Córdoba), una fuerte proporción de las partidas de huevos ha llegado a la Capital Federal en pésimas condiciones de conservación, lo que dió motivo para que la inspección sanitaria de la Concentración Municipal de Huevos que dirige el Dr. Rossi decomisara una gran cantidad de ese producto por ser no apto para el consumo.

Hace saber seguidamente la información ministerial que de los días 2 al 7 del actual, inclusive esas dos fechas, fueron revisadas 645.810 docenas de huevos y decomisadas 212.377, es decir, casi una tercera parte.

El Ministerio calcula luego que los productores perdieron con las 212.377 docenas de huevos decomisadas unos

150.000 pesos, a razón de \$ 0.70 la docena.

La Dirección de Agricultura, por intermedio de su sección granja, ha dado instrucciones a los productores de huevos para evitar, según dice, en lo posible, tan serios perjuicios al comercio y también a la salud pública.

En las instrucciones, la sección Granja dice que se deben producir huevos estériles (sin gallo); las ponedoras, deben contar con dormitorios adecuados y con un número suficiente de nidadales, para impedir que pongan huevos en cualquier sitio, lo que dificulta al avicultor el control sobre ellos y es motivo de la pérdida de muchas unidades; otros huevos se recogen después de muchos días, cuando el embrión ha comenzado su desarrollo; en verano deben recolectarse los huevos dos veces al día, y si no se envían al mercado inmediatamente, conviene guardarlos en locales apropiados, frescos no muy secos, en sótano, por ejemplo.

En estos decomisos, como en todos los que viene efectuando la Inspección Sanitaria, la causa principal, principalísima es la **mancha de sangre**, o sea **germen muerto**, lo que dicho en otra forma quiere decir: la culpa la tiene el productor por tener en esta época a sus gallinas con gallos. El gallo tiene como misión el fecundar el huevo, es decir, hacerlo apto para la incubación. En el huevo fecundado sometido a una temperatura de 34, 35, 36, 37, 38 o 39 grados de calor, comienza inmediatamente a desarrollarse el embrión. En estas épocas del año esas temperaturas son temperatura ambiente, de modo que no es necesario ponerlos debajo de la gallina ni en incubadoras para que principie el desarrollo del

embrión.

Con la baja de la temperatura (noche, depósito, etc.), el germen muere y se descompone y ese germen muerto es lo que da la mancha de sangre, la que a su vez hará que todo el huevo se descomponga rápidamente.

Como dijimos, **el gallo sirve solamente para fecundar al huevo**, y está plenamente comprobado que **sin gallo la gallina pone tantos huevos o más que estando con él**.

No nos cansaremos de aconsejar a los avicultores que a las gallinas que tengan para producir huevos para el consumo, han de tenerlas sin gallo y en los establecimientos (chacras, etc.), en donde no se tienen comodidades para tener planteles de reproducción separados, hay que sacar los gallos una vez que llegan las épocas de calor.

En estos meses de calor no se debe pretender sacar pollos, así que están de más los huevos fecundados. Teniendo a las gallinas sin gallo, tendrán huevos estériles, los que se conservan en buen estado muchísimo más tiempo, a pesar de que las temperaturas ambientes sean elevadas.

Terminamos estas líneas prometiendo a nuestros lectores ilustrarlos en próximos números de esta revista, sobre la inspección sanitaria de la Concentración Municipal de Huevos, la labor que en beneficio del comercio y de la salud pública viene realizando en la Argentina.

Es bueno pensar que ya es tiempo de que en este país se vayan tomando algunas medidas sobre el asunto que hoy nos ocupa, pues la demanda de huevos y aves de corral es cada día mayor y la salud pública así lo exige.

## Actitudes inexplicables

por Juan J. Carazo

Nuestra ganadería está llamada a engrandecerse hasta llegar a constituir una de las mejores fuentes de riqueza pública; eso lo sabemos bien todos los costarricenses.

Gobernantes previsores han ido colocando pacientemente, las bases que servirán para estructurar la industria ganadera mediante leyes o disposiciones tendientes a favorecer, a defender, y a mejorar los ganados.

Hasta aquí todo es lógico y nada puede ser llamado inexplicable pero, y pedimos a nuestros lectores meditar, lo que no tiene explicación alguna es que esas leyes se abandonen, no se cumplan, se burlen con perjuicio claro para la riqueza nacional.

Entre las plagas más grandes y en realidad de fácil control si hubiera acción conjunta, están la garrapata y el tórsalo.

La ley y reglamentos dictados para

atacar esas plagas son completos y muy poco se podría mejorar en ellos.

Si a partir de 1925 se hubieran aplicado con firmeza, sin contemplaciones y sin hacer un abandono casi criminal, a estas horas esas plagas estarían controladas.

¿Qué razones hay para que esas leyes benéficas no se cumplan? ¿Qué razón hay para que las autoridades, las corporaciones municipales, las escuelas y los ciudadanos inteligentes no se unan para defender la ganadería nacional que es riqueza y es vida?

Nadie puede hablar de extirpar esas plagas pero sí de controlarlas.

En todo caso una acción es siempre benéfica y la inercia es destructora.

Es una vergüenza que las leyes se hagan para servir de adorno únicamente.

San José, marzo de 1939.

## La marca de las Plantas Eléctricas anunciadas por nosotros es U.S.

En nuestro número anterior tuvimos el agrado de anunciar a nuestros lectores, por cuenta del Almacén Philco, las nuevas y ya famosas plantas eléctricas, con funcionamiento a base de aceite o gasolina, fabricadas en los EE. UU. A. Desdichadamente, por un error que lamentamos, fue confundida la marca, por lo cual dejamos exacta constancia de esa marca que está formada

por las dos letras

"U. S"

Excusamos así el error y aprovechamos la oportunidad para recomendar a nuestros amigos agricultores estas excelentes plantas que facilitan la obtención de fuerza y luz eléctricas en sitios en donde no se puede obtener en la forma corriente.

**LA APICULTURA es la más agradable de las labores, porque nos deleita, nos enseña y nos beneficia. Si quiere comenzar un apiario, lea con detenimiento, y consulte a esta Revista, el artículo "Agua y Tierra", de Juan Monteverde, que publicamos en este número, y la sección apícola.**

## APICULTURA

## La colmena es la República mejor organizada, y su vida diaria la enseñanza más valiosa para el hombre. Además es colaboradora en otros trabajos del hombre

Por E. Fantinatt.

*En nuestra edición correspondiente a Marzo publicamos algunas líneas para sumarnos al dolor del Continente con motivo de la tragedia del Sur de Chile, en donde un terremoto asoló las más ricas regiones agrícolas de aquella Gran República. Hicimos allí mención de nuestra correspondencia de muchos años con los organismos oficiales y particulares agrícolas de Chile. Esta correspondencia nos permite reconocer que la llegada del Dr. Aguirre Cerda, juntamente con un grupo de eminentes trabajadores, al Poder, significará la reintegración de la República Chilena a la producción agrícola intensa de América. Hoy hemos de referirnos a la labor que en beneficio de este ideal sostiene un gran semanario que llega a nuestra mesa con toda regularidad: este periódico es "El Agrario". Como un homenaje de nuestra modesta revista para dicho periódico, haciendo llegar a su Director y cuerpo de redactores el más cordial saludo, reproducimos de él un interesante artículo sobre abejas, que verá el apicultor centroamericano a continuación.*

N. de la R.

### Curiosidades de la Colmena

Una buena reina pone hasta 3000 huevos diarios en el tiempo más favorable. El peso de estos huevos representa dos y media veces el de su cuerpo.

Más o menos, de cada 1000 zánganos que nacen uno sólo está desti-

nado—por una sólo vez en su vida— a ser el amante de una Reina.

Las abejas obreras viven solamente de 15 a 20 días en época de abundante cosecha.

Cuando la floración decrece, las abejas decretan el total exterminio de los zánganos.

Francisco Houbert, el sabio que mayores descubrimientos hizo de las abejas y su sistema social, no vió jamás con sus ojos una pues quedó ciego en su niñez.

La mielada dura unos pocos días, y el apicultor debe estar preparado para recogerla.

Una Reina jamás es fecundada en el interior de la Colmena, a pesar de convivir con ella multitud de zánganos. La fecundación se produce siempre en el espacio, a centenares de metros de altura, y la realiza el individuo más fuerte que alcanza a la amante en su vuelo.

Las antenas de las abejas son consideradas la obra más maravillosa y perfecta de la Naturaleza.

Una buena familia de abejas en condiciones favorables puede componerse hasta de 100.000 individuos.

Una Reina puede vivir cinco años. El humo es lo único que atemoriza a las abejas. El ruido las atrae.

La cera de panal es miel transformada después de laborioso esfuerzo.

El aguijón de las obreras es recto

como una lanza, el de la Reina curvo como una cimitarra. El zángano no tiene aguijón.

La miel de abejas es asimilada por el organismo humano en un 95%. El azúcar en un 30%.

En cada antena de zángano, de un largo no mayor de medio centímetro, hay cerca de 40.000 órganos distintos.

Las abejas perciben el olor del néctar de las flores a más de 3 km. de distancia.

Comparativamente, el valor alimenticio y asimilable de la miel de

abejas es tres veces mayor que el de cualquier otro almíbar.

El polen es el único alimento de las larvas, como el néctar lo es de las abejas.

Las abejas necesitan 50.000 viajes, aproximadamente, para acumular un kilo de miel.

Estudios recientes parecen indicar que la picadura de las abejas sirve para curar el cáncer, además del reumatismo.

Las abejas solas hacen tanto beneficio en pro de la polinización cruzada—hibridación—como todos los demás insectos juntos.

### Conservación de huevos

Generalmente hay abundancia de huevos en verano y en cambio escasean en invierno. Para el uso casero algunas amas de casa siguen el método de conservar los huevos en "agua vidriada" o vidrio líquido o vidrio soluble (watter glass), que comercialmente se vende bajo el nombre de silicato de potasio o de sodio, o bien en lechada (agua de cal).

El "agua vidriada" (watter glass) se obtiene en las droguerías en forma de un jarabe espeso. Este líquido se mezcla con 9 partes de agua hervida y se vuelca en una cazuela de barro cocido o bien una vasija o jarro galvanizado. Los jarros o vasijas se deben limpiar muy bien antes de ser utilizados.

Entonces se coloca en el líquido,

huevos frescos, limpios, infecundos y libres de rajaduras, con dos pulgadas de líquido sobre los huevos y los recipientes se deben conservar bien cerrados hasta que se use su contenido. Septiembre y Octubre son los meses para almacenar huevos, los cuales se sacan de la solución en los meses de marzo a agosto.

Los huevos se deben sacar de los frascos cuando se necesita utilizar en seguida, y se lavan para quitar de su cáscara el material de conservación que llevan adherido. Se puede utilizar también una solución clara de agua de cal obtenida apagando 1 kg. 348 de cal en 22-1/2 litros de agua. Los recipientes galvanizados no sirven para esta solución.

**LA MEJOR** promesa para nuestra ganadería está afincada en los buenos pastos, como acaba de ser dicho por el Ing. B. R. Yglesias, y esto debe ser considerado seriamente por todos los ganaderos de nuestro país.

## Porvenir agrícola del Cantón de Nicoya

Después de un tiempo volvemos llenos de optimismo a llenar unas cuantas líneas entonando alegremente una canción de elogio a esos hermosos y ricos campos bañados por el sol fecundante de los trópicos, campos sembrados de maíz, arroz, frijoles, papas, caña de azúcar, café, pastos y legumbres que a nuestro paso encontramos al hacer un recorrido por los distritos que componen la parte sur del Cantón de Nicoya.

La península de Nicoya, Provincia de Guanacaste, actualmente es centro de inquietudes; está despertando gran entusiasmo sobre todo en ese elemento lleno de energía que es el agricultor, parte vital de la nación, porque obtiene de la tierra nuestra subsistencia.

He dispuesto escribir estas líneas y darlas a la publicidad para que se de cuenta quien las lea lo que es y lo que puede llegar a ser la Provincia de Guanacaste.

Como centro de operaciones tenemos el Distrito Hojancha localizado en un hermoso valle rodeado de montañas. Por el norte el cerro de **Matambú** y por el sur los macizos **Copetón**, **Monte Romo** y **Maravilla**. Estos nombres son dados el primero y segundo por los nativos, el tercero se debe a gestión de vecinos que forman el floreciente Distrito de Monte Romo y el último se debe a una pequeña finca que formó mi padre Victoriano Mena encantado por la belleza de estas montañas que son los mismos cerros conocidos en los mapas con los nombres de Habana y de las Huacas.

Como complemento, el río Nosa-

ra; hijo de estas montañas, cuyas aguas cristalinas y abundantes corren alegremente hacia el oeste serpenteando y bañando feraces regiones hasta la desembocadura al norte de Punta Guiones, en el Océano Pacífico.

Hojancha se encuentra a 450 mts. sobre el nivel del mar; su clima es agradable; sus tierras muy fértiles; sus aguas abundantes y potables.

Para la península de Nicoya han desfilado no menos de 3.000 familias del interior, y hoy se encuentran felices y orgullosas de haber conquistado con el sudor de su frente alguna fortuna; tal es la fertilidad de estas tierras, cuando se trabaja con cariño y gusto (lo que en otras palabras equivale a decir trabajar con arte. Si trabajamos con implementos adecuados y aplicamos conocimientos científicos, llegamos a convencernos de la bondad y riqueza de nuestros suelos).

En Nicoya hay una persona, sólo una, don Carmen Noguera, quien tiene un solar bien cultivado; sirva esto de ejemplo. En Hojancha, además del café que podemos decir es excelente, la caña de azúcar, plátanos, todas las leguminosas conocidas, vienen las papas y las hortalizas a demostrarnos que también ellas pueden darnos abundantes cosechas si las cultivamos y prodigamos los cuidados que requieren.

Los que vienen del interior se extrañan de que el guanacasteco trabaje poco. Esto se debe al abandono en que estuvieron hasta hace poco estos lugares. La falta de estímulo para el pequeño trabajador, el cual vivía a merced del comercio usurero que se

aprovechaban llenando sus trojes y bodegas de cereales a cambio de mercaderías carísimas. Al párrafo anterior debemos hacerle un comentario y es el siguiente:

¿Cuánto mejor es encontrar a estas horas campo y tierras descansadas o mejor dicho tierras vírgenes?, porque efectivamente eso es lo que aquí se encuentra, basta limpiar bien de malezas y hacer una labor adecuada, ojalá usando de la pala y del arado, con esto se evita el fuego que destruye la materia orgánica y por consiguiente empobrece el suelo.

Que digan los que han venido y han hecho cultivos aquí si no se han admirado al ver levantarse esos maizales y arrozales en un tiempo relativamente corto; además de estos frijoles veraneros con un promedio de 20 a 30 cajuelas por cajuela y para cerrar con broche de oro una estación bien marcada, verano e invierno.

Quizá no sería lo mismo si antes hubiera una agricultura intensiva como sucede en el interior a estas horas en donde hay que cuadruplicar el esfuerzo para poder obtener un escaso rendimiento.

Después de lo anotado debieran sentirse dichosos y de la bondad de

esta rica región en donde además de la generosidad de los suelos encontramos el trato afable y cariñoso del guanacasteco comprensivo de sus deberes de ciudadano; y en realidad mucho nos agrada ver a hombres trabajando, viviendo y compartiendo con nosotros nuestras fatigas y preocupaciones por el engrandecimiento y prosperidad de nuestra provincia.

Es nuestro deseo ver a esta querida tierra convertida en pueblo lleno de riqueza y de civilización al igual que otros pueblos del interior del país.

La marcada atención que el Gobierno del Licenciado don León Cortés C. está llevando a cabo en esta región merece especial comentario. La carretera Puerto Jesús-Nicoya es una obra de positivo beneficio; porque es la vía que vendrá a fomentar en el verdadero sentido de la palabra la producción agrícola de esta zona.

Los vecinos de Hojancha no podemos menos que estar muy contentos y aún más cuando al suscribir un memorial dirigido a Fomento pidiendo el trazado del camino que nos conduce a La Mansión y la construcción de las alcantarillas necesarias se nos ha contestado con el envío inmediato del

**YA TENEMOS**

**Semilla de Calinguero**

de la nueva cosecha — Insuperable Germinación

**F. Reimers & Co.**

**San José**

**Costa Rica**

Inspector de Obras Públicas don Homero López a fin de iniciar estos trabajos lo antes posible. Advertimos también que la labor desplegada por la diputación guanacasteca en favor de sus representados es digna de todo elogio.

Decíamos al principio que teníamos a Hojanca como centro de operaciones, es porque en realidad este lugar ocupa la parte central de esta región. Parten hacia el Sur y Oeste caminos que conducen a otros lugares que también van adquiriendo importancia por la feracidad de sus tierras. Entre estos lugares se destaca San Isidro donde hace un año fue establecida una escuela aunque humilde en construcción pero sí muy grande en su misión. A continuación sigue la sierra montañosa; imponente, majestuosa, erguida en reposo, esperando la mano del hombre que aproveche este inmenso tesoro; que derribe el corpulento cedro y construya su casa y mantenga el calor de su hogar.

Lo único que se necesita aquí para llegar a disfrutar de lo que se describe es un poco de coraje, hay muchos hombres que lo están haciendo y lo estamos viendo. Ya que hemos llegado a esta situación muy halagadora por cierto se necesita sin pérdida de tiempo que las autoridades sean bien instruidas con respecto a la distribución de tierras. Existe la ley de de-

nuncios pero no satisface lo deseado o lo buscado por los legisladores; no sabemos si por falta de autoridad o por qué es. Sucede que un individuo presenta un denuncia, se publican los edictos y nadie se da cuenta de nada porque ni la Jefatura Política ni los agentes de policía se encargan de citar a aquellas personas que sean colindantes con el denunciante para que digan si están de acuerdo con tal denuncia o si son perjudicados que lo expongan.

Resumiendo queda que el ganancioso fue el que cobró los ₡ 40.00 (cuarenta colones) por hacer el denuncia y luego siguen ganando los tinterillos por defender a los colindantes para que no les quiten lo que han adquirido legalmente mediante su trabajo a través de largos años.

Hay otro aspecto a contemplar y es que se viene especulando con la tierra baldía; un individuo hace una pequeña socola en montaña libre y enseguida no más vende y le dice al comprador que puede extenderse por todos los puntos cardinales comprometiendo en este caso la tranquilidad del vecino que tiene que defenderse, gastando lo poco que ha economizado entregándolo al defensor. Esto es inmoral y deben las autoridades poner de su parte.

**Mateo Mena**

Hojanca, Nicoya, Guanacaste.

---

**CULTIVE** su huerta casera y su jardín, tenga buenas legumbres y hermosas flores, siguiendo los consejos que en este número publicamos, bajo la sección "Horticultura y Jardinería". La lectura atenta de esta sección le dará conocimientos e ideas nuevas, y por esta razón debe conservar el número que ahora está en sus manos, y enseñarlo a sus amigos.

# Las grandes reservas de Costa Rica

## Lindos y ricos parajes de allende el Poás

Por José J. Sánchez S.

(Para los preceptores activos del país)

Pues, señor, cómo ha de ser! Planeaba mi excursión de Semana Santa a las montañas del sur, por la cordillera de Dota, para escalar, de serme posible, el Monte Dragón, a lo que entiendo el más alto de la misma, cuando he aquí que dicho paseíto cambió completamente de rumbo,

ron grupo conmigo don Félix Acuña Zúñiga, don Virgilio Caamaño Arauz y don Carlos Mora Barrantes, activos y distinguidos elementos (yo en la reserva) del magisterio nacional, decididos todos, puesto que en Costa Rica no deja de ser una proeza llegar en carro a Villa Quesada — 92 kms.




---



---

*Excursionistas al pie del Monte Arenal, en cuya difícil ascensión han fracasado muchos exploradores, al cual se refiere el Autor en el presente artículo*

---



---

pues nos fuimos a las tierras recién visitadas por el señor Presidente de la República, caseríos de La Marina, Aguas Zarcas, Venecia, Marsella, Río Cuarto, Garabito, San Miguel, Cariblanco y Vara Blanca, a pie de Villa Quesada desde el 7 de abril hasta el 9 a las 14 horas. A las 15 del mismo día ocupamos asiento en la cazadora que debía volver con nosotros por la carretera que se hace al Poás.

Pocas veces fui tan bien acompañado como en ésta, pues que forma-

de San José — y luego recorrer a pie otro tanto y 20 kms. más, es decir 112.

Sólo Caamaño conocía lo crecidillo de la andada (que él nunca había hecho a pie), mas por no desalentarnos la pintó tan hacendera que ya nadie opinó en contrario. Nos fuimos, pues, a las 7 horas del jueves 6 y entramos a la capital el domingo 9 a las 17 y media vivitos, aunque como Dios manda.

Puesto que el desarrollo de mis

anotaciones puede resultar algo largo, lo llevaré por etapas y el texto de mi narración, si no viste los tintes gallardos de nuestras bellas campiñas ello será por la pobreza de mi paleta, más escasa hoy que ayer. Pero, como 'maña vieja no es resabio', nada podría privarme de relatar para quienes tengan paciencia de leer lo que observé en esta ocasión. Trataré pues:

**De San José a Naranjo: cafetos, piñales, yucas y trapiches. Zarcero y Laguna: tierras altas y grises; jardines, almuerzo y garúas. El descenso de la cordillera: maizales, itabos, polvo y pedregales. El volcán Arenal. El río La Vieja: una cañada profunda y un Cristo en la peña. La villa de Quesada.**

Los compañeros Caamaño y Mora B., con sus flamantes keds nuevecitos —que nunca he usado yo— creyeron aventajarnos, pero el tal calzado sin tacón e irritante, será bueno para usarlo en las canchas de pelota, mas para andar a pie por los altibajos pedregosos es poco recomendable. Sólo porque aquellos son guapos, no?

Bueno, pero aun no hemos salido de San José y la cuestión es ahora aco modarnos en la camioneta porque a las 7 horas en punto partiremos. Y así fué, cada cual más o menos contento, enchaquetados unos, con sombrero todos los varones y portando este servidor las talegas que pesaban más de lo justo por aquello de que "en camino largo... si te vi no me acuerdo".

—:—

En botón los cafetos, sólo esperaban una garúa para reventar porque no quisieron como los jacarandás,

maderonegros, poroes extranjeros y otros hacerlo en seco; unas guarías tardías aparecen en la tapia vetusta y llega hasta nosotros la fragancia de los azahares en esta espléndida mañana.

Pronto atravesamos el Virilla con su puente monumental y entramos a las tierras de Cubujuquí. El paso por la ciudad de Heredia fué rápido porque en el carro no quedaba un asiento desocupado, y en seguida cruzamos San Francisco, Villa Flores y Río Segundo (que también se ilama Santiago del Este), para meternos en La Lajueta, la tierra de Santamaría, quien de seguro nos miró de reojo porque lo interrumpimos en las cuentas que hacía, de que apenas le faltaban cinco días a los colegiales para llegarse a sus pies con sendas coronas de flores.

Nuestro carro no paró y esta sí que fué congoja para un señor Vargas, parecido mucho a don Higinio, el de San Isidro, quien clamaba para que lo llevaran al Café Saborío. Ante la resistencia del conductor, el señor de Ronrón exclamó: "pagaré la gasolina de más que se gaste", y hubo de hacerse un rodeo y llegar al costado norte del mercado, en donde no sólo Vargas tenía que ver con Saborío, pues que otros tomaron café, se proveyeron de cigarrillos y hasta dijeron quién sabe qué lindezas a las sirvientitas mandaderas, que se pusieron coloradas más de un lado que del otro. Yo, por hacer algo, me compré La Tribuna del día y alguien el Testamento y Despedida de Judas. Arriba todo el mundo, fuímonos sin decir adiós a la Villa Hermosa.

Ahora es por San Josecito, Tacares y Grecia, en donde vemos los cua-

dros de piñales nuevos cuyas hojas de color anaranjado son a lo lejos de estupenda belleza. Hay también siembras de yuca dulce (para que no se vaya a creer por allá que cultivamos **la Yuca elephantipes**, el itabo, que usamos para cercas), papayas, caña de azúcar y alguna musácea, vulgo, plátanos y guineos.

Las frutas del mango están tiernas, al gusto pervertido de tanta gente, que consume en rebanadas con sal o sin ella; tamaños montones que a vista y paciencia de las autoridades en el mercado se expenden. Alguna panela se fabrica aún en Sarchí, pues como pagan la caña si mal no leí, a trece colones la tonelada para hacerla en azúcar, muchos venden sus cortes quedándose tan sólo con unos cuatro surcos para medio racionar la yunta.

Porque hace falta aquí la siembra de pastos para corte en el verano (pará, de Honduras, jaragua, calinguero, etc.), con los que se puede mantener el ganado vacuno ahora peludo y triston dado que los vástagos de plátano y algún cogollo de caña son insuficientes. Igual cosa sucede con caballos y cerdos en casi todo nuestro pueblo sin previsión, que se imagina es

bastante dejar a los cerdos "que se rebusquen".

Tal es el descuido que hasta las frutas más comunes, como naranjas, bananos y limones dulces sólo se consiguen en el mercado, cuando en el campo debieran hallarse en abundancia para el consumo de chicos y grandes.

—:—

Era justo un descanso, siquiera corto en Naranjo, pues en Grecia no paramos, y el cafecito casero de las 9 horas ya nos hacía falta. Pronto debió ser ello para seguir; de manera que no pudimos echar una ojeada al hermoso templo parroquial, pero sí a las cabalgaduras de magnífica estampa, al parecer bien educadas ya que en este cantón, se sabe, hay buenos caballos, briosos y de fina andadura.

Aquí comienzan los trabajos de macadam por la carretera a San Juan, Zarcerro, Laguna etc., con los desagües necesarios y los puentes nuevos que exige el tráfico. En las cercas los itabos están florecidos, sin duda porque no sucede como por acá en donde se van al mercado las flores en botón, los **pichones** (palmitos, dicen en Heredia), que son un plato sabroso de la cocina costarricense.

## Doctor EDGAR RIVERA MARTIN

MEDICO — CIRUJANO — VETERINARIO

De las Universidades de München Berlín - Hannover.

Atiende Cirugía y enfermedades en toda clase de animales,  
Métodos y Técnicas Modernas.

Despacho: Pie de Cuesta de Núñez, contiguo al Timbre La Feria

Horas: de 1 a 5 p. m. — Teléfonos: Oficina: 2607. Hab. 2378

Pienso que a Zarcero le cae bien su nombre, porque abundan las zarzamoras en las inmediaciones del poblado. Es esta una linda villa situada en lo alto de la cordillera, como Laguna, Palmira y otros caseríos, con una temperatura de 17° centígrados y como Cartago frecuentemente, lleno de neblinas. La humedad y riqueza del suelo mantienen florecidos los jardinillos en donde los claveles dobles y fragantes, las margaritas, las clavellinas y los popys (adormideras) de singular hermosura y variados colores, atraen necesariamente la atención.

Aquí, en Laguna, se hizo alto para almorzar. Don Poloncho nos invitó y otros que conocen bien la maroma ocupaban ya la mesa en donde se nos sirvió tortillas de maíz y natilla (crema de leche cuajada) bocados que son sabrosos y alimenticios. Un café de remate y una lluvia de claveles. ¡Qué linda es la vida para el que siente el placer de la borrachera y qué envidiable es también para los que se abstienen, pero de todo ha de haber en la viña... y habría quebrado la Fábrica Nacional, si todos dijéramos nones. Mientras terminaban su comilona otros viajeros, visitamos el templo, que es bonito y de segura construcción; la escuela pública Félix Villalobos, en la esquina noreste de la plaza, recuerda con su nombre a un hijo de la localidad, propulsor de ambos templos y otras obras de progreso.

—:—

De nuevo al viaje comenzamos a descender y vimos de paso las siembras de maíz, ya grandito, "pero que dura diez meses para cosechar". Hay algún ganado vacuno, porcino y ca-

ballar, patos, gallinas y chompipes. Sácase madera del bosque y ahora sobra trabajo en las obras de la carretera. Como el cielo seguía nublado no pudimos apreciar los paisajes que en otra ocasión hallamos estupendos. Para seguir las obras de nivelación y ensanche del camino se vuelve por un callejón pedregoso, polvoriento y cuestudo; un río amarilloso de polvo que se cuela dentro del carro y nos ahoga... Por suerte se despejó el cielo un poco y alguien señaló el Monte Arenal, cuyo cono perfecto a la distancia, cautivó nuestra atención.

Lueguito apareció el pueblo de Tapasco (1) y Zapote, en donde aparecen los primeros cultivos de San Carlos, cañales y potreros principalmente. Magullados pero vivos nos bajamos en el puente del río La Vieja, que es una construcción del gobierno de don Ricardo Jiménez O., y que acorta la salida en varios kilómetros. El río va muy hondo por la angosta y oscura cañada, casi de 100 m. de profundidad. En la peña del frente está un Cristo bien colocado entre los riscos y en medio de plantitas florecidas que la piedad cristiana tuvo complacencia en sembrar debidamente.

El señor de Ronrón, don Higinio Vargas, se quedó por aquí, pues como buen isidreño explota en la comarca la industria lechera. Un poquito más y llegaremos a Villa Quesada, cabecera del cantón de San Carlos. Llámase con este nombre la extensísima planicie y el río que, como se sabe nace en la cordillera central y desagua en el San Juan, siendo navegable para gasolinas del muelle para

(1) *Tapasco*: cama de varillas en las viviendas rústicas y la que se hace para atisbar los venados y cerdos monteses, que aprovechan los cazadores.

allá. Estas llanuras se van convirtiendo ya en un emporio de riqueza y serán las inagotables tierras del porvenir. Recordamos que, en el año 33, vimos la exposición agrícola escolar e industrial: tenían allí, en la escuela, los productos cosechados ordinariamente: ayotes, caña de azúcar, plátanos, yucas, café, cacao, frutas de pan, pipas, frijoles, maíz, naranjas, cebollas, rábanos etc., y artículos elaborados en la localidad, como sillas de montar, canastas, muebles de madera, instrumentos musicales de cuerda, jabones, velas de parafina, siropes, pan, vinagre, miel de abejas, amén de los trabajos propiamente de los escolares, almohadones, corbateras, abrigos, bordados, prendas de vestir y dibujos a lápiz. Un aficionado cuyo nombre se me extravió tenía allí una multitud de retratos a crayón que revelaban disposición para el arte.

Hacia las 14 horas pasábamos frente al templo (muy pobre y pequeño para una población rica) y vecinito de ahí nos bajamos del carro, al Central Hotel, donde Caamaño nos había prometido que estaríamos bien. Por de pronto lo que precisaba era llegar al tubo para lavar boca y narices, pues la tragada de polvo nos tenía

con dolor de cabeza. Luego tomamos café al par que escuchábamos al Ingeniero Mc Ghie quien relató sus tentativas de ascender al Monte Arenal.

La matraca llamaba y aunque nos sabemos de memoria todas las ceremonias de Semana Santa, fuímonos a la plaza: organizábase la procesión del Nazareno y nos llamó no poco la atención ver al señor cura en persona alineando y metiendo en las aceras la concurrencia, varilla en mano, como lo hace por acá el cabo que conduce la banda de aprendices.

A la derecha los hombres y a la izquierda las del bello (cuidado, Carmona, me lo pone con v), sin distinción de edad ni color. En medio la música filarmónica y luego las imágenes en andas. La Virgen quiso ir también al paseito, mas el maestro de ceremonias no lo consintió y tuvo que volverse a casa.

Tocan bastante aquellos muchachos, de cuyo adelanto gozó no poco don Virgilio, a lo que entiendo el año anterior interesado en el progreso de ese cuerpo musical.

Pasada la procesión dimos una vuelta por la villa en la que hay buenas y hasta elegantes residencias, varias fondas, salón teatro, medicatura,



Un producto nacional que BARRIO a los extranjeros,  
PORQUE ES MEJOR.

Escobas de superior calidad para todos los usos y todas  
las necesidades, y a los precios más favorables, donde

**Quesada y Amador**

Detrás del Colegio de Señoritas — San José

servicios de correo y telégrafo y regulares establecimientos comerciales.

Esa tarde se nos sirvió una buena comida, pues agrada saborear el bobo, pez abundante en aquellos ríos, bien sazonado y como quien dice al pie...; pero en lo que todos estuvimos de acuerdo fué en el rico palmito que nos comimos. ¡Qué palmitos, diré de paso, antes y a la vera de la calle, habíamos visto al correr de la camioneta. Precisamente pensando en lo mismo, el amigo Mena enfocó hasta cinco hermosos ejemplares de la zona que lamento no tener aquí para acompañar mi desaliñada crónica.

Supé por ahí, en la plaza, que la primera ascensión al Arenal (que como un faro levántase en el horizonte occidental) la verificó don Luis Castro Rodríguez, paréceme que maestro de escuela, con buen éxito y después

de rudísimas tentativas, cuyo coronamiento lograron más tarde, entre otros, el Presbítero Delfín Quesada y compañeros, quienes emplearon dos días para conseguirlo.

Habíamos de madrugar el viernes; pero comimos esa tarde como maestros de escuela y preferimos ayudar a la máquina dándonos un paseito más y aprovechando la oportunidad para saludar a don Cleto Bustamante, buen amigo de los Caamaños y ahora nuestro también, en donde la señora de Bustamante y sus hijos diéronnos una agradable velada. Hacia las 22 fuímos a la cama, encargándoseme la llamada a las 3 y media h. del día, a fin de emprender la caminata a pie en las horas del amanecer que siempre fueron agradables y más cuando hay buena luna.

## Laboratorio Bacteriológico

Lic. Carlos Víquez

Agentes Instituto Vital Brazil

OFRECEMOS PRODUCTOS VETERINARIOS

Vacuna para el Carbón . . . . .	¢ 1.50	10 dosis
” ” ” Carbón Sintomático . . .	1.50	10 dosis
” ” ” aborto vacas . . . . .	2.00	
” ” la morriña caballo	2.00	
” ” la mamitis vacas . . . . .	2.00	
” ” Distemper perros . . . . .	2.00	

Y MUCHOS OTROS. PRECIOS BAJISIMOS.  
DAMOS DETALLES POR CORREO.

# Curso Elemental de Jardinería y Horticultura

## 2a. LECCION

### Breves nociones de Botánica aplicada a las plantas de ornato y hortaliza

3º—**Organos de la nutrición.** La reunión de los tejidos forma los órganos. El vegetal, como todo ser viviente, necesita alimentarse para vivir y crecer, lo cual efectúa por medio de los **órganos de nutrición** que son: **la raíz, el tallo y las hojas.**

**Raíz.**—La raíz es la parte del vegetal que crece en sentido opuesto al tallo y que se encuentra generalmente dentro de la tierra. Nunca tiene hojas y esto la distingue del tallo. Su misión es fijar el vegetal al suelo y al mismo tiempo absorber el agua de la tierra que lleva en disolución sales que sirven para la nutrición de las plantas.

La parte que separa el tallo de la raíz se llama **Cuello**; la parte que se hunde en la tierra se llama **pivote** o "cuerpo de la raíz" y los filamentos o ramificaciones que parten del cuerpo se llaman **raicecillas** o "cabellera". Cuando se siembran retoños, se obtiene una nueva planta debido a la formación de **raíces adventicias** que aseguran la vida del retoño. Hay muchas plantas que se reproducen mejor por retoños que por semilla, como el geranio y la fucsia, por ejemplo. Las raíces adventicias nacen generalmente de la parte inferior del tallo y se dirigen hacia la tierra para fijarse en ella y contribuir a la alimentación de la planta y hacer más vigorosa la nutrición del vegetal. Ejemplos tenemos en el maíz, en la palmera, en la yedra, etc.

Atendiendo a su conformación se

divide a las raíces en tres clases: **fibrosas, típicas o rastreras.**

Las fibrosas se presentan en forma de filamentos largos, más o menos numerosos, formando como una cabellera. Ejemplos, el trigo, la avena, el maíz, la palmera, la coliflor. Cuando la "cabellera" no es muy abundante la raíz lleva el nombre de "**fasciculada**", pero siempre pertenece al orden de las fibrosas, como se observa en el zapallo. Algunas plantas ofrecen una raíz principal gruesa en cuyo contorno se desarrollan raíces delgadas, como en el lirio.

Las raíces típicas o fusiformes se hunden perpendicularmente en la tierra, son simples, de forma globular o alargada, carnosas por lo general, y presentan raíces delgadas y sencillas como en la zanahoria, rábano, nabo y remolacha, o son muy ramificadas como en el cafeto, etc. Las raíces rastreras tienen de particular que caminan casi en la superficie de la tierra en lugar de hundirse en ella, como se ve en la grama.

Agregamos que, además de las raíces subterráneas ya indicadas, las hay también **acuáticas** como la del lirio de agua, y **parásitas**, como en las orquídeas.

Las raíces se dividen por su duración en **anuales, bianuales y perennes**; por su forma, en **simples, múltiples, cilíndricas**, etc.; por su estructura en **huecas, macizas, leñosas, fibrosas, carnosas**, etc.

**Tallo.**—El tallo es la parte del ve-

getal que se desarrolla en la atmósfera, en sentido inverso de la raíz y sirve para llevar las hojas, las flores y los frutos.

El tallo es **simple**, cuando está formado por un solo eje ascendente, o bien **ramificado** si se divide en ramas, ramos, ramillos, etc., que bien pueden llamarse ejes secundarios, terciarios, etc., según el número de orden que corresponde a sus divisiones.

Se distinguen a primera vista muchas clases de tallos atendiendo a su forma:

El **tronco** especie de cono o cilindro más o menos alargado y del cual se desprenden las ramas o ejes secundarios que a su vez se van subdividiendo. Este tallo es característico de los árboles forestales, que generalmente pertenecen al tipo de los Dicotiledones.

La **caña** es un tallo sencillo, herbá-

ceo, cilíndrico que comúnmente lleva nudos o articulaciones de trecho en trecho, donde nacen las hojas, como se observa en el maíz y en la caña de azúcar.

La **cañuela** es un tallo anguloso, de sección triangular, no tiene nudos y la hoja tiene una vaina entera. Ejemplo: la palma de sombreros.

El **estípite**, es un tallo cilíndrico, esbelto, que lleva en su extremo, bastante alto, un abanico de hojas muy desarrolladas y entre las cuales aparecen las flores y los frutos. Ejemplo: la yuca.

El **tallo envainado**, formado por el peciolo de las hojas, que van enrollándose y cubriéndose unas a otras, como se ve en el plátano y algunas palmeras.

El **escapo**, que es más bien un pedúnculo, pues está formado por una vara larga, sin hojas, que parte de la

**Para obtener el MEJOR DULCE es preciso comenzar por instalar el MEJOR TRAPICHE.**

LOS TALLARES

**PINTO & CARAZO**

están fabricando los más eficientes, cómodos y sólidos trapiches en todos los tamaños y precios. Trapiches con presión hidráulica.



Además ofrecemos al propietario de beneficios de café, Chancadores, Pecheros de regulación y los insuperables Pecheros con bandas de hule, y bandas de hule en existencia permanente para repuestos.

**TELÉFONO 2721**

raíz y termina en un ramillete de flores como en el jacinto, el nardo.

El **cálamo**, que es una caña hueca, ofreciendo los mismos caracteres que ésta, diferenciándose sólo por la solidez, como se ve en el trigo o en la cebada.

Por su consistencia se dividen los tallos en herbáceos, leñosos y **subleñosos**: el herbáceo es blando, comúnmente verde, como el del heliotropo. El leñoso es el tallo cuyas partes tienen consistencia de madera, y subleñoso es aquel cuyas ramas principales son leñosas y duran mucho tiempo, mientras que las otras se renuevan cada año y son verdes, como la ruda, el romero y otras.

Además los tallos reciben diversos nombres por su forma y estructura, llamándose **recto, oblicuo, cónico, leñoso, liso, lanudo, rastrero** (fresa) y **trepador** (hiedra).

Haciendo un corte transversal del tronco de un árbol **dicotiledóneo**, vemos que está formado de tres partes que son: la **médula**, que es la más blanda y se encuentra en el centro; alrededor de ésta se halla la **madera**, que se compone de dos partes, la interior, es decir, la que se encuentra cerca de la médula, es más dura y colorida y se denomina **duramen** o **corazón de la madera** y la exterior, que es más blanda y menos colorida y se llama **albura**. Después de la madera se encuentra la **corteza** que sirve para proteger la madera. La parte de la corteza que se encuentra próxima a la madera se llama **líber** y se le dá este nombre porque está formada de capas superpuestas como las hojas de un libro.

Entre la madera y la corteza hay una zona estrecha que da en cada pri-

mavera una capa de madera hacia el interior y una de corteza hacia el líber; esta zona se llama **generadora**. La médula extiende rayos en la madera, las cuales se llaman **rayos medulares**.

Por la estructura mencionada se puede saber la edad de un árbol contando las capas de que está compuesto el cuerpo leñoso.

En los tallos de los árboles **monocotiledóneos**, como por ejemplo en una palmera cuyo tallo es un estípite, la madera se encuentra en el interior y, en el exterior, está únicamente la epidermis; estos tallos carecen de médula.

Además de los tallos aéreos arriba citados existen otros que se desarrollan en el interior del suelo y por cuyo motivo se les llama **tallos subterráneos**. Estos tallos se reducen a tres clases principales: el **rizoma**, el **bulbo** y el **tubérculo**. Los primeros dan ramas subterráneas cubiertas de escamas, que no son otra cosa que hojas transformadas; ejemplos, el lirio y el espárrago, también la grama. Los bulbos o cebollas constan de tres partes; un disco sólido que lleva las raíces; las hojas transformadas en escamas (lirio) o en túnicas (cebollas). Los tubérculos son abultamientos formados por almacenamiento de principios feculentos que presentan algunos tallos subterráneos, como el de la patata; la planta de la papa tiene tallos aéreos con hojas, flores y frutos; y ramos subterráneos cubiertos de escamas en los tubérculos, que son las patatas. No deben confundirse las raíces tuberosas con los tubérculos; aquellas son raíces abultadas y éstos son órganos que se desarrollan en el tallo. Además, los tubérculos presentan unos

hundimientos llamados **ojos** en cuyo fondo se insertan unas **yemas** que sirven para desarrollar tallos y raíces sosteniendo así la vida de otros nuevos individuos.

**Hojas.**—Las hojas son expansiones laterales membranosas, semejantes a láminas delgadas y casi siempre de color verde, las cuales están insertadas en el tallo o en las ramas.

Constan generalmente de **peciolo**, que es el rabillo que las une al tallo y **limbo**, que es la lámina de la hoja. Cuando no tienen peciolo se llaman sentadas, como las del lirio por ejemplo.

Las hojas pueden ser sencillas o compuestas; las primeras son aquellas cuyo limbo consta de una sola pieza como las de la lila y las del alelí. Las compuestas tienen dividido el limbo en **foliolas**, que se encuentran situadas a los lados del peciolo, como se ve en las acacias.

Atendiendo a su inserción en el tallo pueden ser **alternas**, **opuestas** y **verticiladas**. Como ejemplo de las hojas alternas tenemos las del olmo; las del clavel son opuestas y las de la adelfa son hojas verticiladas.

Se dividen además las hojas por su forma en **redondas**, **ovaladas**, **acoronadas**, **arriñonadas**, etc.; por su aspecto en **lisas**, **lustrosas**, **pestañosas**, etc.; por el sitio donde nacen, en **radicales** (violeta), **caulinas**, **florales**, etc.; por sus bordes, en **dentadas**, **festonadas**, **trifoliadas**, etc.; por su duración en **caducas**, **caedizas** y **persistentes**.

Obsérvase en algunas plantas que pueden llevar a la vez distintas clases de hojas. Así por ejemplo, el eucalipto ofrece hojas opuestas, sesiles y glaucas, en la infancia del árbol y pe-

cioladas, alternas y en forma de hoz en la edad adulta.

En las plantas acuáticas es muy frecuente este caso; por ejemplo la sagitaria presenta hojas acuáticas sentadas, largas y hojas aéreas en forma de saeta, de donde le viene su nombre.

Se llaman hojas **radicales** las que se encuentran cerca de la raíz, **caulinales** las que se encuentran en el tallo y **florales** las que acompañan a las flores.

4.—**Apéndices y órganos accesorios.** — Se llaman **estípulas** unos apéndices hojosos que nacen cerca del peciolo; **brácteas**, unas hojas transformadas que nacen cerca de las flores; **yemas** unos cuerpos aovados que suelen nacer en los remates de los tallos o en los ángulos que forma la hoja con el tallo y de la cual suelen salir las hojas por un acto llamado **foliación**. Las yemas se llaman **bótones** o **capullos**.

Entre los órganos accesorios deben contarse los zarcillos o filamentos que suelen servir para sostener la planta, adhiriéndose a otros cuerpos (ejemplo la vid); las **espinas**, que parten del tallo y no pueden arrancarse sin desgarrar la corteza (acacia); los **aguijones**, que nacen de la corteza (zarza y rosa); las **glándulas** y los **pelos**. Estos órganos sirven principalmente al vegetal para su defensa y conservación.

5.—**Utilidad de la raíz, el tallo y las hojas.** Indicaremos ahora la utilidad que al hombre y a los animales presentan la raíz, el tallo y las hojas.

Como raíces útiles pueden citarse la remolacha, la zanahoria, el nabo, el rábano, etc.

El tallo es ante todo importante

por las maderas que proporciona a la industria. Así tenemos el pino, el cedro, la caoba, el nogal, etc. Otros tallos de gran importancia entre nosotros son el de la caña de azúcar y el del maíz.

Las hojas, unas sirven de alimentación al hombre y a los animales; citemos las hojas de la lechuga, de col,

de acedera, de perejil, etc.; el gusano de seda se alimenta con hojas de morera, y las hojas de maíz, las del trébol y la remolacha son buenos alimentos para animales domésticos; las hojas del té, de tabaco, de belladona, de menta, de naranjo, de nogal, etc., son otras tantas que emplean en la industria y en la medicina.

## Un libro importante

El agrónomo mexicano Ing<sup>o</sup> don Gilberto Fabila es autor de un interesantísimo libro sobre "Economía de la Agricultura", que en idioma español es de las obras más sesudas y extensas que se haya escrito sobre el particular.

Sabido es que no obstante su importancia, la Economía de la Agricultura es una ciencia harta nueva y poco avanzada. Donde más ha preocupado a los hombres de estudio, es en los Estados Unidos, nación en la cual ya hay variada bibliografía que aborda los problemas que atañen a este asunto, pero con el inconveniente de que están enfocados para zona y condiciones esencialmente distintas de las nuestras, y en idioma inglés, motivos por los cuales es poco lo que se puede aprovechar de su lectura entre nosotros.

De las naciones latinoamericanas, México es sin duda una de las que marchan a la vanguardia en el movimiento cultural siendo la superación agrícola una de las aspiraciones más nobles que han caracterizado su revolución. Es así como ha puesto todos sus problemas agrarios en manos de hombres de talento, expertos y de espíritu netamente liberal que van traduciendo su eficiencia y sincero patriotismo en iniciativas y remedios que culminan en éxito rotundo.

El ingeniero Fabila pertenece a esa falange de sabios, valores positivos de la raza y en su obra eminente se revela no sólo como técnico en la difícil ciencia de la Economía Agraria, sino como maestro en el arte

de expresar sus doctrinas, pues lo hace con perfecta sencillez y llaneza por medio de un lenguaje claro, preciso y ameno.

"Economía de la Agricultura" es la primera parte de tres volúmenes que está publicando el autor y que serán un verdadero tesoro para los agricultores. Está hecho para México, y desde luego, todos sus puntos de vista se concretan a esa nación. Pero como quiera que los principios de Economía son los mismos en todas partes y tenemos con México más puntos de similitud que con los Estados Unidos, ya que entre nosotros no existen textos nacionales ni otras fuentes de información que den luz para orientar el criterio de los que se dedican a esas actividades, considero que la lectura del libro del señor Fabila dejará un positivo saldo de provecho a todo aquel que lo estudie con detenimiento. Por eso lo recomiendo no sólo a los estudiantes del Centro Nacional de Agricultura, sino a todos los agricultores de Costa Rica, en la seguridad de que en sus páginas encontrarán muy útiles enseñanzas y sugerencias para encauzar sus empresas por el camino de la mejor prosperidad y es además un deber social corresponder a un esfuerzo de esa magnitud dándole la acogida cálida y efusiva que merece.

*Fabio Rojas Díaz,*

Profesor de Administración Rural  
del Centro Nacional de Agricultura  
de Costa Rica.

San José, abril de 1939.

**CADA GANADERO de Costa Rica debe saber que el apoyo que preste a la Asociación Nacional de Ganaderos es la base de su futura prosperidad.**

## Sección de Canjes

REVISTA DE AGRICULTURA recibe en la actualidad más de 150 publicaciones periódicas para las cuales es la agricultura una razón de su existencia. No podemos sino agradecer vivamente el envío regular de tantas magníficas publicaciones como nos llegan, así como de las constantes comunicaciones solicitando nuestra modesta Revista u ofreciéndonos colaboración tanto de material publicitario como de ayuda para las mejores relaciones entre el agricultor y nosotros. Hoy comenzamos a publicar, someramente, la lista de Canjes y nuevamente los ofrecemos a nuestros amigos como un valioso aporte a sus conocimientos agronómicos, económicos, etc.—N. de la D.

### REVISTA DE AGRICULTURA DE PUERTO RICO

Publicación trimestral, órgano oficial del Departamento de Agricultura y comercio del Gobierno de Puerto Rico, editado en San Juan, Puerto Rico. Ya tuvimos oportunidad de referirnos anteriormente a esta excelente publicación y a la extraordinaria labor que está realizando, no sólo para directo beneficio de Puerto Rico sino de la América en general. Sus artículos técnicos de toda especie relacionados con la agricultura, escritos en lenguaje comprensible para cualquier persona que, sin ser especializada, posea cierto caudal de cultura, son fuente de valiosa información a quienes se interesen por conocer el verdadero estado de la agricultura en América, las relaciones entre los varios países, el significado de la política que en uno y otro se efectúa, y la gran realidad de que los ideales de cooperación tienen su primer asiento en la producción agrícola. Al efecto tomamos un párrafo del artículo publicado en "Revista de Agricultura de Puerto Rico" por el señor J. A. B. Nolla, Director de la Estación Experimental Agrícola de la Universidad de Puerto Rico. Dice así:

*"La América actual es un verdadero mosaico de razas y de políticas, que se extiende sobre un territorio extensísimo y de una riqueza inagotable en materia prima para las industrias y en condiciones edafológicas y climáticas capaces de producir cualquier producto que fuera indispensable para la vida de la población. En términos biológicos,*

*puede decirse, la América, del Norte al Sur, alberga en sus territorios una estupenda potencialidad tanto en animales como en plantas, con la cual puede hacerse frente a las demandas de millones de seres humanos que la pueblan. Desde las condiciones estrictamente gélidas de los antipodas, hasta las tórridas de la zona ecuatorial, clima y suelo, flora y fauna, varían en larga serie de graduaciones dentro de un sistema completamente armónico. Estos continentes poseen uno de los subsuelos más ricos del globo, extrayéndose de sus entrañas desde las piedras preciosas que satisfacen los más exigentes caprichos, hasta el aceite, producto esencial de la civilización moderna".*

### "CORREIO DO CAMPO"

Publicación editada en Sao Paulo, Brasil, de la cual es director el señor Fernando Costa, y orientadores los señores Dr. Oscar da Selva Brito, de veterinaria; Dr. Napoleón Vincent Filho, de Agricultura; Dr. Aldo Baraholomeu, de avicultura; Dr. Manoel L. A. Behmer, de productos lácteos; señor Teodoro Laurencini, de horticultura y jardinería y señor Domingo F. Louzada, de apicultura. Es esta una de las más interesantes publicaciones editadas (en idioma portugués la que nos ocupa) en toda América. Contiene lectura muy interesante para el agricultor, y amplia información sobre la potencialidad productiva del Brasil y el estado de su agricultura, para el estudiante de economía. Con el N.º 49, de Enero de 1939, dio comienzo a su quinto año de labores este colega, al que auguramos no solamente más larga vida sino las más benéficas labores para el agricultor de América.

### REVISTA DE AGRICULTURA

Publicación mensual, órgano oficial de la Secretaría de Agricultura de la República de Cuba. Director: Rodolfo Arango. Jefe de la Oficina de Información y Propaganda; Jefe de Redacción: Alfredo M. Lago. Con la colaboración de los empleados técnicos de la Secretaría de Agricultura. Con esta excelente Revista, que merece nuestra mayor simpatía desde que es editada en la República de Cuba, con la cual tantos buenos lazos de amistad mantenemos, sirva el hermano país antillano uno de los más vi-

gorosos jalones de progreso en el Continente Americano y ofrece al cultivador de América ideas, lecciones y experiencias que siempre le serán de la mayor utilidad. Lleva 19 años de vida, siendo una de las más antiguas, y sus últimas ediciones revelan el más metucioso cuidado de presentación y la más inteligente comprensión de lo que el agricultor —especialmente aquel despierto a toda útil enseñanza— necesita.

#### LA HACIENDA

Publicación mensual de "La Hacienda Co.", de la cual es director el señor B. Romero Romay. La Hacienda es la publicación más antigua de las que se publican actualmente en idioma español y sin duda la que más lectores ha encontrado en América a lo largo de sus 34 años de existencia. Ojeando su colección encontramos muchas veces consultas y aun artículos de personas que han laborado en la agricultura y han contribuido al engrandecimiento del país en esta forma y que nos son conocidas personalmente. Este es el más alto galardón a que puede aspirar una publicación agrícola y sin duda que muy merecidamente le corresponde a "La Hacienda" ostentarlo. "La Hacienda" se edita en los Estados Unidos de América y por esto puede decir las palabras que reproducimos tomadas de su número de marzo de 1939, y las cuales querríamos poder en breve decir en nuestra Revista:

*"Cuando consideramos el adelanto que la mecánica ha dado a la agricultura, no podemos menos de maravillarnos. Hace menos de medio siglo que el hombre del campo caminaba detrás del arado imperfecto que arrastraban las bestias; encorvado, seguía la mies; pasaba las madrugadas ordeñando las vacas; invertía días en conducir los pro-*

*ductos al mercado... ¡Todo ese cuadro agobiante ha cambiado ya! Ahora el agricultor puede ir cómodamente sentado en el tractor que arrastra el arado, la segadora o la rastra: ¡aperos tan perfeccionados que parecen tener cerebro! Las ordeñadoras mecánicas realizan el trabajo en corto tiempo. Los camiones, con rapidez asombrosa, hacen el transporte a mercados inasequibles!*

#### LA CHACRA

Revista Mensual de Agricultura, Ganadería e Industrias Anexas, fundada en Noviembre de 1930. Director, señor Waldemar Martínez Pintos. [La chacra es, para los argentinos, lo que la finca para los costarricenses, es decir la posesión de tierra cultivada de la cual se obtienen los medios de vida que contemplan condiciones de libertad y aun confort. El nombre de esta gran revista de agricultura editada en Buenos Aires, república Argentina, es indicio de su contenido. Con el derroche de medios de que hacen gala los argentinos cuando se dedican a una empresa, los editores de "La Chacra" hacen un tiraje de 42.000 ejemplares, profusamente ilustrados. Se ha querido hacer de "La Chacra" una publicación para toda América, por lo cual se da campo en sus valiosas páginas a cultivos no conocidos en la Argentina pero sí en los otros países de nuestro Continente, y hemos tenido la satisfacción de mirar en sus varias secciones artículos de utilidad innegable para los centroamericanos. Su director, el señor Martínez Pintos, con el cual conservamos amistad, es uno de los hombres más comprensivos de las necesidades de América en materia agrícola y su espíritu está abierto a toda sugerencia o experiencia de que se le dé noticia.

# AZUCAR de Juan Viñas

Juan Viñas Sugar & Coffee Estates Company

JUAN VIÑAS — CANTON JIMENEZ

## NOTAS

Planta para aceites y grasas vegetales, será instalada en la región Atlántica, como un aporte al mejoramiento de esa región, por el ingeniero don Alfonso Garrido Canabal, buen amigo de esta Revista. El señor Garrido quiere cultivar una extensión aproximada de 500 hectáreas de cocoteros y pide un plazo de supresión de derechos fiscales para importar materia prima hasta que la haya en el país en cantidad necesaria. El afán de empresa de los señores Garrido Canabal, cuyo aporte a la industria agrícola en no breve plazo habrá de ser reconocida, puede realizar uno de los anhelos más legítimos del costarricense, cual es el de poseer una industria basada en la agricultura.

El Secretario de Fomento, señor Pacheco Lara, ha hecho una interesante excursión por la región bananera hondureña. En sus declaraciones a la prensa afirma que la terrible *sigatoka*, ruina de los bananales, ha sido ya controlada en Honduras por la U. F. C. mediante su costoso sistema de irrigación fungicida. Hacemos observar este magnífico éxito porque el centroamericano que siembra la tierra debe saber que no existe ninguna plaga que afecte a los cultivos que no sea controlable siempre que se use de tenaz voluntad y de inteligente cooperación. En nuestros anuncios mantenemos los de algunos fungicidas de alta potencialidad, los cuales recomendamos a los suscritores como de uso necesario para el mejor éxito

en sus sembrados.

Don César Nieto, el dinámico distribuidor de productos Westinghouse, nos ha proporcionado recientemente una viva satisfacción al decirnos que la Revista le ha sugerido formas de trabajo en su finca que sigue al pie de la letra con éxito natural. El la lee con deleite y no hay ninguna alegría para nosotros como sus palabras, porque el bien que hagamos a uno sólo de los agricultores se esparcirá, por el ejemplo, entre cientos de ellos.

Esta Revista circula por las regiones más apartadas de la República. Su mantenimiento significa un esfuerzo, que ha sido comprendido por todos los habitantes de Costa Rica; usted debe ayudar a su sostenimiento y el mejor modo de hacerlo es solicitando la suscripción. Nuestra circulación es de cuatro mil ejemplares y se la recomendamos como magnífico medio de anuncio. En los lugares muy apartados donde no contamos con agentes al cobro de los recibos de suscripción se nos dificulta un poco. Es por esto que le rogamos en caso de que usted no haya pagado su suscripción, enviarnos el dinero en la forma que mejor le parezca para cancelar su recibo.

TODA CORRESPONDENCIA DIRIJASE A:  
Luis Cruz B., apartado 783.  
San José, Costa Rica.

Los mejores pastos dan la semilla garantizada que vende el

### **CENTRO COMERCIAL** **de TOMAS FERNANDEZ F.**

JARAGUA - GUINEA - AGENGIBRILLO - CALINGUERO

así como afrecho de la mejor clase para alimento de sus ganados.

Teléfono 2198

SAN JOSE — COSTA RICA